

CONSEJO PERMANENTE



OEA/Ser.G
CP/ACTA 1562/06
20 septiembre 2006

ACTA
DE LA SESIÓN EXTRAORDINARIA
CELEBRADA
EL 20 DE SEPTIEMBRE DE 2006

Aprobada en la sesión del 9 de junio de 2009

ÍNDICE

	<u>Página</u>
Nómina de los Representantes que asistieron a la sesión	1
Aprobación del proyecto de orden del día	2
Palabras del Presidente del Consejo Permanente	2
Presentación del Director General del Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura (IICA) sobre agricultura, pobreza rural y los Objetivos de Desarrollo del Milenio	3
Presentación del Director de la Oficina de Seguimiento del Proceso de Cumbres de las Américas del IICA sobre un IICA renovado ante la nueva dinámica hemisférica del siglo XXI	11
Presentación del Director de Biotecnología y Bioseguridad del IICA sobre el Programa Hemisférico de Biotecnología y Bioseguridad.....	16
Presentación de la Representante del IICA en Barbados sobre el desarrollo del agroturismo en el Caribe.....	18
Presentación de la Especialista en Sanidad Agropecuaria e Inocuidad de los Alimentos del IICA sobre el fortalecimiento de la sanidad agropecuaria y la inocuidad de los alimentos en el Hemisferio.....	23
Presentación del Representante del IICA en Nicaragua sobre la contribución del IICA a la promoción de la prosperidad rural en Nicaragua.....	25
Presentación del Representante del IICA en Haití sobre la contribución del IICA a la promoción de la prosperidad rural en Haití.....	30
Intervenciones de los Representantes.....	33
Palabras del Secretario Ejecutivo para el Desarrollo Integral	46
Palabras finales del Director General del IICA	47
Palabras de clausura del Subdirector General del IICA.....	50

CONSEJO PERMANENTE DE LA ORGANIZACIÓN DE LOS ESTADOS AMERICANOS

ACTA DE LA SESIÓN EXTRAORDINARIA CELEBRADA EL 20 DE SEPTIEMBRE DE 2006

En la ciudad de Washington, a las diez y veinte de la mañana del miércoles 20 de septiembre de 2006, celebró sesión extraordinaria el Consejo Permanente de la Organización de los Estados Americanos. Presidió la sesión el Embajador Henry Lothar Illes, Representante Permanente de Suriname y Presidente del Consejo Permanente. Asistieron los siguientes miembros:

Embajador Ellsworth I. A. John, Representante Permanente de San Vicente y las Granadinas y Vicepresidente del Consejo Permanente
Embajador Michael I. King, Representante Permanente de Barbados
Embajador John F. Maisto, Representante Permanente de los Estados Unidos
Embajadora Abigail Castro de Pérez, Representante Permanente de El Salvador
Embajador Aristides Royo, Representante Permanente de Panamá
Embajador Duly Brutus, Representante Permanente de Haití
Embajador Roberto Álvarez, Representante Permanente de la República Dominicana
Embajador José Luis Velásquez Pereira, Representante Permanente de Nicaragua
Embajador Alejandro García-Moreno Elizondo, Representante Permanente de México
Embajador Carlos Sosa Coello, Representante Permanente de Honduras
Embajadora María del Luján Flores, Representante Permanente del Uruguay
Embajador Camilo Ospina, Representante Permanente de Colombia
Primer Secretario Eugene F. Torchon-Newry, Representante Interino del Commonwealth de las Bahamas
Embajador Nelson Pineda Prada, Representante Interino de Venezuela
Consejera Jasmine E. Huggins, Representante Alterna de Saint Kitts y Nevis
Embajador Luis Guardia Mora, Representante Alterno de Costa Rica
Primera Secretaria Yasmin Solitahe Odium, Representante Alterna de Santa Lucía
Ministro Consejero Nestor Mendez, Representante Alterno de Belice
Consejero Mackisack Logie, Representante Alterno de Trinidad y Tobago
Consejera Patricia D. M. Clarke, Representante Alterna de Grenada
Primer Secretario Sebastián Molteni, Representante Alterno de la Argentina
Embajador Juan León Alvarado, Representante Alterno de Guatemala
Consejero Manuel Ruiz, Representante Alterno del Perú
Primer Secretario José Mendez Vall, Representante Alterno del Paraguay
Consejero David Morris, Representante Alterno del Canadá
Primer Secretario Santiago Noboa, Representante Alterno del Ecuador
Segundo Secretario Marco Antonio Valverde Carrasco, Representante Alterno de Bolivia
Ministro Consejero Fernando Simas Magalhães, Representante Alterno del Brasil
Ministra L. Ann Scott, Representante Alterna de Jamaica
Segundo Secretario Felipe Saéz, Representante Alterno de Chile
Primera Secretaria Joy-Dee Davis, Representante Alterna de Antigua y Barbuda

APROBACIÓN DEL PROYECTO DE ORDEN DEL DÍA

El PRESIDENTE: Permanent and alternate representatives and special guests, I am pleased to call to order this special meeting of the Permanent Council, which has been convened to address the importance of agriculture and rural development in the Hemisphere. The draft order of business, document CP/OD.1562/06, is before you.

[El proyecto de orden del día contiene los siguientes puntos:

1. Observaciones iniciales del Embajador Henry Illes, Representante Permanente de Suriname y Presidente del Consejo Permanente
2. Agricultura, pobreza rural y los Objetivos de Desarrollo del Milenio, por Chelston Brathwaite, Director General, IICA
3. Un renovado IICA para enfrentar los nuevos desafíos del siglo XXI, por Lizardo de las Casas, Director de la Oficina de Seguimiento del Proceso de Cumbres de las Américas, IICA
4. Programa hemisférico de biotecnología, por Assefaw Tewolde, Director de Biotecnología y Bioseguridad, IICA
5. El desarrollo del agroturismo en el Caribe, por Ena Harvey, Representante del IICA en Barbados
6. Fortalecimiento de la sanidad agropecuaria y la inocuidad de los alimentos en el Hemisferio, por Ana Marisa Cordero, Especialista en Sanidad Agropecuaria e Inocuidad de los Alimentos, IICA
7. La contribución del IICA a la promoción de la prosperidad rural en Nicaragua por Gerardo Escudero, Representante del IICA en Nicaragua
8. La contribución del IICA a la promoción de la prosperidad rural en Haití, por Alfredo Mena, Representante del IICA en Haití
9. Palabras de clausura de Jim Butler, Subdirector General, IICA.]

If there are no objections, the draft order of business is approved.

PALABRAS DEL PRESIDENTE DEL CONSEJO PERMANENTE

El PRESIDENTE: Let me first of all, on behalf of the members of the Permanent Council and on my own behalf, welcome the team from the Inter-American Institute for Cooperation in Agriculture (IICA), under the leadership of the Director General of IICA, Dr. Chelston Brathwaite.

IICA has a long history with the Organization of American States. Sixty-three years after its founding, IICA continues to promote sustainable agricultural development, food security, and rural

prosperity in the Americas. As a result, Dr. Brathwaite's administration has been diligent in strengthening the Institute's alliance with the OAS and other international and strategic partners.

Recently, Dr. Brathwaite visited the OAS to present IICA's annual report to the members of the Permanent Council. It was at this meeting of the Council that the Delegation of Panama requested that IICA return to highlight examples of agricultural development in our hemisphere.

We are delighted to see how much importance is now being attached to agriculture and rural development in the hemispheric dialogue. The challenge of agriculture today is to competitively produce food that is of good quality and that is safe and consistent with market demands. Agriculture also creates jobs and generates income for rural populations and contributes to poverty reduction.

Today, we will hear of the outstanding work in agricultural development being done by IICA's team throughout the Hemisphere. I would like to remind the speakers that their presentations should be no longer than 10 minutes in order to allow for interventions by delegations at the end of their presentations.

PRESENTACIÓN DEL DIRECTOR GENERAL DEL INSTITUTO INTERAMERICANO
DE COOPERACIÓN PARA LA AGRICULTURA (IICA)
SOBRE AGRICULTURA, POBREZA RURAL Y
LOS OBJETIVOS DE DESARROLLO DEL MILENIO

El PRESIDENTE: Allow me to give the floor now to Dr. Chelston Brathwaite, who will give us insight into agriculture, rural poverty, and the Millennium Development Goals (MDGs).

El DIRECTOR GENERAL DEL IICA: Thank you, Mr. Chairman.

Honorable Chair of the Permanent Council and Permanent Representative of Suriname to the Organization of American States, Ambassador Henry Lothar Illes; Dr. Alfonso Quiñónez, Executive Secretary for Integral Development in charge of the Secretariat; other distinguished members of the head table; distinguished permanent and alternate representatives; members of the diplomatic corps; distinguished permanent observers; staff of the Inter-American Institute for Cooperation on Agriculture (IICA), both those present and those in the field; ladies and gentlemen:

Good morning! ¡Buenos días! Bonjour! Bom dia a todos! Quisiera agradecer al Consejo Permanente la invitación de regresar a este encuentro hoy en Washington.

Mr. Chairman, on behalf of the staff of the Institute and on my own behalf, I wish to thank you and your staff for organizing and so graciously hosting this important forum today on the Inter-American Institute for Cooperation on Agriculture and its activities in the Hemisphere.

Our institute, like the OAS, was born out of an inter-American dream to promote hemispheric solidarity, cooperation, and economic progress in our hemisphere. In 1942, 63 years ago, while Europe was at war and the threat of global conflict enveloped our world, Dr. Henry Wallace, then Secretary of Agriculture of the United States and subsequently Vice President of the United States, said:

It is our sincere belief that the establishment of an Institute of Tropical Agriculture is vital if Western Hemisphere agriculture is to develop as it should. This proposal, which we in the Department of Agriculture have been considering for a couple of years, has been endorsed by President Roosevelt's Interdepartmental Committee on Cooperation with the American Republics.

In 1942, Henry Wallace and the then President of Costa Rica, Rafael Calderón Guardia, laid the foundation stone in Turrialba, Costa Rica, for our institute, then known as the Inter-American Institute of Agricultural Sciences. Thus began a new chapter in inter-American cooperation in agriculture and the realization of a dream that was nurtured since 1910.

When the OAS was created in 1948, IICA became the specialized agency for agriculture in the inter-American system, consolidating its work by extending its actions to every country in the Hemisphere. This task was completed in 1996 when the Commonwealth of The Bahamas became the 34th member of IICA.

The Institute has come a long way since 1942 and has made significant contributions in a wide range of fields in agriculture over the years. Its role has changed, with new responsibilities and new dimensions, from an institution of research and training to an institution devoted to agricultural development in the Western Hemisphere.

Agriculture in the Americas has been strengthened through hemispheric cooperation. Today, 34 offices throughout the length and breadth of the Hemisphere, from Canada in the north to Chile in the south, meet the needs of member countries in areas such as trade and agribusiness development, sustainable rural development, agricultural health and food safety, technology and innovation, biotechnology and biosafety, the promotion of agroenergy, and the development of human resources adequate for the 21st century.

The world today is very different from the world of 1942. In Latin America, there has been a dramatic increase in democratic regimes, an increase in per capita income, increased life expectancy, greater use of technology and innovation, and greater hemispheric cooperation.

After the "lost decade" of the 1980s and the financial crises of the 1990s, Latin America is enjoying some much-needed breathing space. Growth has been strong during 2004 and 2005, the destructive hyperinflation that once seemed characteristic of the region is an increasingly distant memory, and the economies of the region have begun to show encouraging growth.

The economic growth record in the countries of the Caribbean Community (CARICOM) during the 1980s and the 1990s, while not outstanding, was, on the whole, positive. Unlike in Latin America, the 1980s and 1990s were not "lost decades" in the Caribbean. The economies of the Caribbean grew in real terms between 4 and 6 percent. However, our economic growth started to decelerate in recent times.

The flow of immigrants from the developing to the developed world has resulted in new sources of foreign exchange in Latin America and the Caribbean. Remittances, which immigrants send back to their home countries, have been estimated by the Inter-American Development Bank (IDB) at about US\$40 billion per year, surpassing foreign direct investment (FDI) in the region.

Mr. Chairman, in spite of these successes, persistent poverty continues to be a problem in the region, and the gap between the rich and the poor continues to widen. According to the Economic Commission for Latin America and the Caribbean (ECLAC), 40 percent of our population—213 million people—still lives in poverty. In spite of the economic indicators that show that the region is recovering, poverty continues to be a scourge in Latin America and the Caribbean, and especially in the rural areas, this poverty results in migration to the cities, and from the cities of our countries to the cities of North America and Europe, thus creating and generating social, political, and economic tensions.

All of us are aware that the leaders of our world have set the year 2015 as a target to achieve global peace, prosperity, and the eight Millennium Development Goals (MDGs). The MDGs are the most broadly supported, comprehensive poverty reduction targets the world has ever established. They synthesize in a single package many of the most important commitments made separately at the international conferences and summits of the 1990s. They recognize explicitly the interdependence of growth, poverty reduction, and sustainable development and acknowledge that development rests on the foundation of democratic governance, the rule of law, respect for human rights, peace, and security. The driving force of this global partnership lies in combating the causes and the effects of poverty.

Time will not permit me, Mr. Chairman, to enter into details of all the Goals, but three have special relevance to the work of IICA:

- The goal to reduce extreme poverty and hunger;
- The goal to ensure environmental sustainability; and
- The goal to develop a global partnership for development.

The goal to eradicate hunger and poverty is central to strategies for economic development and the improvement of the human condition. This goal is closely related to all the other goals, such as overcoming poverty and hunger, as well as improving employment opportunities and the incomes of the poor so that they can be integrated into society and attain economic independence.

In general, Mr. Chairman, the majority of the countries of Latin America have made only limited progress in their efforts to reach the Millennium Development target of reducing poverty by 50 percent by the year 2015. A recent analysis by ECLAC shows the following:

- Chile surpassed the goal in 2004;
- Uruguay, Brazil, Mexico, Ecuador, and Panama are above the average performance to reach the goal;
- Costa Rica, Guatemala, Nicaragua, El Salvador, Peru, Honduras, Bolivia, Paraguay, Colombia, Venezuela, and Argentina are below the average performance to reach the goal.

The ECLAC study did not present the data for the Caribbean. The countries present a variety of economic circumstances and policies designed to reduce hunger. The incidence of poverty in the

rural area is estimated at 37 percent, while in the urban area it is only 13 percent. Progress tied to reducing poverty has been slower in rural areas compared to urban areas, and the overall prospect that countries that are below average will reach the target goal does not seem likely at this point in time.

How can agriculture contribute to poverty reduction? It is important to recognize that in spite of all the progress made in the service sector— manufacturing, high-tech information services, financial services, tourism— food and agricultural production still constitutes more than 25 percent of gross domestic product (GDP) and more than 40 percent of our exports.

We believe that the agricultural sector is strategic for five reasons:

- The reduction of poverty, the provision of jobs, and the promotion of a more equitable world will only occur if we improve the situation of the poor in our countries;
- Agriculture is vital for food security;
- Agriculture is vital for sustainable management of the environment;
- Agriculture is key to providing the inputs for agrobusiness, agroindustry and agrotourism; and
- Given the high price of petroleum products today, agriculture will become important for its contribution to energy in the future.

In 2001, the Declaration and Plan of Action of the Third Summit of the Americas defined the programs and strategies for creating greater economic prosperity. In both the Declaration and the Plan, the heads of state and government emphasized the importance of agriculture and rural life for strengthening democracy, creating prosperity, and realizing human potential.

But, Mr. Chairman, there is a misconception in the development literature that the importance of agriculture in an economy declines as a country moves from developing to developed status. This misconception is only true if we see agriculture as primary production, but if we see agriculture as agribusiness, with all its linkages to other sectors of the economy, then the sector's contribution to development increases.

This new concept makes it possible to define comprehensive policies to achieve the strategic objectives defined in the AGRO Plan 2003-2015 for Agriculture and Rural Life in the Americas. With this new concept, we have promoted the view over the last four years that:

1. The food and agriculture sector of a country is a strategic sector; and
2. Recognition of the true contribution of the agricultural sector to development is critical if it is to play its true role in development.

Let's look at the true contribution of agriculture to development. Official statistics often indicate that agriculture contributes single-digit percentages to gross domestic product. Our analysis shows that this is not actually so. When we take all the backward and forward linkages in the

commodity chain into consideration, agriculture's contribution to development is three to seven times higher than the percentages reported in national statistics. Input supplies, transport, storage, agribusiness contributions to exports, agroindustry, the food industry, and financial services to agriculture are all part of the expanded agricultural sector; hence, agriculture's contribution is much greater.

Let's look at the official statistics in some of our countries. In Argentina, agriculture constitutes 4.6 percent of GDP, but when we take all the backward and forward linkages into consideration, agriculture contributes 32.2 percent. In Brazil, agriculture is 4.3 percent of GDP; however, when we take all of the backward and forward linkages into consideration, it's really 26.2 percent. In Chile, the figure given in official statistics is five percent, but when we take all the linkages into consideration, it's really 32.1 percent. In Mexico, it's 4.6 percent according to official statistics but 24 percent when we look at all the backward and forward linkages. In Costa Rica, 11.3 percent converts to 32.5 percent. A similar trend has been now recorded in the Dominican Republic, Belize, Jamaica, and Trinidad and Tobago.

The study also shows that 75 percent of primary production of agriculture is used as input into other sectors. It means that if there is no agriculture, or if agriculture is not sufficiently financed, then production, growth, development, and job creation in those other sectors suffer.

We are carrying out a similar study in all the countries of the Hemisphere.

What does this mean in terms of development? The underestimation of food in the agribusiness industries and development has led to the development of a model based on urban investment. In most countries of the Americas, there is a lack of recognition of the real contribution of agriculture and agricultural professionals to development; underfinancing of agricultural research, training, and education; low interest in agribusiness among our youth; underfinancing of rural infrastructure; urban bias in the allocation of national resources; and continued dependence on imported food in some countries.

There is a large, disproportionate allocation of public investment funds to the urban centers due to the concentration of populations and their political influence, as well as a greater inflow of private investments as a result of the externalities of public investment. This development model results in a constant flow of the poor from the rural areas to the city; an increasing proportion of the national budget allocated for investment to solve social problems of the cities; a rise in violence and growing social and political insecurity; continued competitive disadvantage of the rural sector; and continued public expenditure on social problems, rather than on the productive sectors of the economy.

Both the development banks and public budgets show an antirural bias in their distribution. Lending by the World Bank to agriculture fell from 30 percent of its portfolio in 1980 to 7 percent in 2003. Only 3 percent of the loan portfolio of the Inter-American Development Bank (IDB) was assigned to agricultural and rural development in 2002. The Food and Agriculture Organization (FAO) has recently reported that while 40 percent of the population of Latin America and the Caribbean lives in rural areas, the budgetary allocation to the rural sector is 6.6 percent. The amount being invested in the rural economy in Latin America and the Caribbean declined from \$205 per capita between 1985 and 1990 to \$140 per capita between 1995 and 2001.

Recently, funding for agriculture has been increasing. I asked a senior official why the development banks are returning to agriculture, and he admitted to me that “we have discovered that development without rural development is impossible.”

The importance of agriculture and rural life to development is also recognized by findings of other institutions. The World Bank, in a pioneering study entitled “Beyond the City,” has shown that the rural sector’s contribution to development is twice what was generally reported.

In another World Bank document entitled “Poverty Reduction: Virtuous and Vicious Cycles,” it is reported that Latin American countries need to fight poverty more aggressively if they want to grow and compete in this world. While growth is key to reducing poverty, poverty itself is hampering the achievement of high sustained growth rates in Latin America and the Caribbean. While China experienced annual per capita growth rates of about 8.5 percent between 1981 and 2000, thus reducing poverty by 42 percent, Latin America’s per capita GDP declined by 0.7 percent during the 1980s and increased by about 1.5 percent in the 1990s, with no significant changes in poverty levels.

Chile is one of the outstanding examples of poverty reduction in our hemisphere. Poverty has been reduced from 39.5 percent in 1990 to 20.1 percent today, and the Ministry of Agriculture has recently reported the main factors for its success:

- Powerful expansion of foreign markets as a result of trade agreements;
- Public investment in communications and the paving of secondary roads;
- High levels of public investment in irrigation;
- Public investment in research and technology;
- Private investment in technology, processing infrastructure, and international marketing;
- Production of new crops, the development of new product categories, and access to new markets as a result of trade agreements; and
- A sustained, systematic policy to integrate small farm agriculture in development policies and to fight poverty.

Today, even China recognizes the need to incorporate the rural sector into its fast-growing economy and has recently announced a number of policy measures to increase government resource allocation to the countryside in order to close the growing prosperity gap between the cities and the rural areas.

We believe, therefore, that it is necessary to adopt a new development model in which we invest in the agricultural sector as the base for a diversified economy with linkages to tourism, agroindustry, environmental services, and a vibrant food industry and that promotes:

- Better rural-urban balance through integral development of both urban and rural areas;
- Social equity and political stability;
- Competitiveness of agriculture;
- Rural agricultural and nonagricultural employment that supports an acceptable level of livelihood in rural areas; and
- Increased productivity and expansion of the food supply.

In summary, ladies and gentlemen, Mr. Chairman, we need a new development model that promotes agribusiness and a culture of entrepreneurship in the rural sector. We must abandon the perverse model of public investment that is channeled primarily to the urban sectors, thus forgetting and abandoning the rural sector in many of our countries. The result is a flow of people, mostly poor, from the rural to the urban areas, which sparks explosive growth in urban centers, a rise in poverty belts, antisocial gangs, the spread of disease, crime, marginalization, social decay, and pressure on public services, such as schools, health services, and water supply.

This scenario translates into more pressure on public funding to solve the problems of the city and is well demonstrated in the slide entitled “Vicious Circle of Public Investment.” Increased public investment to solve problems in cities leads to greater urban-rural imbalance, which leads to greater rural poverty, which leads to increased rural-urban migration, and which eventually leads to explosive growth of cities.

There is another vicious cycle: that of food insecurity. As rural people move to the cities, food production is reduced, which leads to more food importation to supply urban demand, and then local food production is undermined. Investment in the rural sector is not only good business; it is key to preserve good governance, democracy, social peace and agriculture as a way of life and to preserve the freedoms of the rural people.

But we also need new technology. Most of our countries have not invested enough in new technology. In fact, investment in agricultural research has been declining. We need to invest more in technology and education if we are going to have productive rural sectors and greater economic growth.

Goal 7 of the Millennium Declaration seeks to promote environmental sustainability. Progress in agricultural development has often resulted in polluted water supplies, degraded soils, and loss of biodiversity. We work with the countries to avoid these deleterious effects. As the challenge to produce more food increases, it is critical that we preserve our land and our soil and that we apply sustainable measures in order to prepare, not only for this generation, but for the ones to come.

Millennium Development Goal 8 is a global partnership for development. I indicated previously that the problems that burden rural development and agriculture in the Hemisphere are so challenging and complex that they require strategic and operational partnerships among and between governments, international organizations, nongovernmental organizations (NGOs), and the private sector. The only way to have a lasting impact on the rural areas is to establish a hemispheric

partnership for rural development that will seek to alleviate poverty and bring prosperity to the rural sector. We should have in each country a national rural development agenda that addresses the challenges of the rural sector in collaboration with our stakeholders and the development banks.

Yesterday, we signed an agreement with the Pan American Health Organization (PAHO); we have established a new strategic alliance with the Food and Agriculture Organization (FAO); and we are establishing a renewed relationship with the OAS, the World Bank, the IDB, and other regional and international organizations in order to begin this strategic hemispheric partnership.

Mr. Chairman, I could not end this presentation today without calling on the international community to return to the negotiating table and to complete the Doha Development Agenda. The completion of that agenda would contribute to rural development in our countries by providing market access for agricultural products, reducing subsidies, and leveling the playing field of international trade in agricultural products.

Mr. Chairman, we need to share global prosperity with the rural communities of the Americas. If we do not, one day poverty will render our societies socially unstable. The reduction of poverty and hunger must be part of our global commitment to improve the human condition. In a world of global prosperity, poverty is morally unjustifiable.

Sixteen years ago, the World Development Report noted that “countries that had been most successfully in attacking poverty have encouraged a pattern of growth that makes efficient use of labor and have invested in the human capital of the poor.

We are gathered here today to draw attention to the importance of agriculture and rural development and to demonstrate its enormous potential to contribute to poverty reduction. IICA stands ready to help modernize the rural sector of the Americas so that those that live therein and those whose lives are dependent on the same can see opportunities and hope for participating in this emerging global prosperity.

I thank you for your attention. Your cooperation and positive attitude toward the Institute will be a source of energy in our efforts to assist the countries in reaching the Millennium Development Goals.

Let me conclude by leaving you with three thoughts:

- Higher rural incomes are essential for meeting the Millennium Development Goal of reducing poverty in our hemisphere.
- Rural prosperity is vital for social stability and democratic governance; otherwise, our democracies will be fragile.
- The rural poor cannot wait. Their problems are urgent.

Thank you, Mr. Chairman.

El PRESIDENTE: Thank you, Dr. Brathwaite, for your serious and illuminating remarks. Thank you for sharing your vision of a forward-looking agenda for agriculture in the hemispheric and global economies.

Dr. Brathwaite, let me now offer you the opportunity to introduce your technical team.

El DIRECTOR GENERAL DEL IICA: Thank you, Mr. Chairman.

In order to provide the Permanent Council with some concrete examples of what the Inter-American Institute for Cooperation on Agriculture (IICA) does daily, we have assembled a technical team to describe critical areas of work in which we are engaged throughout the Hemisphere.

We will begin with Dr. Lizardo de las Casas, who will provide a vision of the renewed IICA and how it faces the new challenges of the 21st century. Dr. Assefaw Tewelde will give us an overview of the hemispheric biotechnology and biosafety program. Ms. Ena Harvey will present a vision of agrotourism development in the Caribbean, a new area in which we are engaged. Ms. Ana Marisa Cordero will provide a synthesis of our work in agricultural health and food safety. Then, we'll have two national presentations. The Representative of IICA in Nicaragua, Mr. Gerardo Escudero, will speak on IICA's contribution to the promotion of rural prosperity in Nicaragua, and the IICA Representative in Haiti, Mr. Alfredo Mena, will speak on our work in Haiti.

With those comments, Mr. Chairman, I give the floor back to you to introduce the speakers in accordance with our program. Thank you very kindly.

El PRESIDENTE: Thank you very much, Dr. Brathwaite.

PRESENTACIÓN DEL DIRECTOR DE LA OFICINA DE SEGUIMIENTO
DEL PROCESO DE CUMBRES DE LAS AMÉRICAS DEL IICA SOBRE
UN IICA RENOVADO ANTE LA NUEVA DINÁMICA HEMISFÉRICA DEL SIGLO XXI

El PRESIDENTE: I now give the floor to Dr. Lizardo de las Casas, Director of the Office for the Follow-up of the Summits of the Americas of the Inter-American Institute for Cooperation on Agriculture (IICA).

El DIRECTOR DE LA OFICINA DE SEGUIMIENTO DEL PROCESO DE CUMBRES DE LAS AMÉRICAS DEL IICA: Muchas gracias, señor Presidente.

Muy buenos días, señores Embajadores, Observadores Permanentes, altas autoridades de la Secretaría General de la OEA, colegas de organismos internacionales y del Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura (IICA).

Esta breve presentación cubrirá los dos aspectos que ustedes pueden ver en la pantalla:

Identificaremos, primero, el marco político con el cual se empiezan a delinear las bases para una nueva institucionalidad que requieren la agricultura y vida rural en las Américas, para luego explicar cómo el IICA se va renovando en función de ese marco político para convertirse en un actor activo de esa nueva dinámica hemisférica del siglo XXI.

El año 2001, más específicamente la Tercera Cumbre de las Américas, es el inicio de la nueva dinámica hemisférica para la agricultura y vida rural de las Américas. De la Declaración de Quebec y del Plan de Acción de la Tercera Cumbre extraemos los seis aspectos clave de interés para la agricultura de las Américas que pueden ver en la pantalla. En esencia, esos seis aspectos sustentan el nuevo posicionamiento de la agricultura en la agenda interamericana para el desarrollo.

Como se aprecia en la pantalla, los Presidentes, en su Declaración de Québec, reconocieron que la agricultura y la vida rural son esenciales para la reducción de la pobreza.

Además, en el Plan de Acción de la Tercera Cumbre de las Américas, capítulo 10, destacaron la importancia de la agricultura en término de su doble papel:

1. como medio de vida;
2. como estrategia para crear prosperidad.

Esas definiciones sustentan la importancia que el IICA le asigna a la prosperidad rural y todo lo que ella implica para el desarrollo sostenible de la agricultura y el medio rural.

Los Presidentes acompañaron ese reconocimiento a la importancia de la agricultura con dos mandatos para sus Ministros de Agricultura. Tal como pueden apreciar en la pantalla, uno es de naturaleza nacional, el otro de naturaleza hemisférica. Además, es importante apreciar que en esos dos mandatos hay una definición de cómo cumplirlos. Ese cómo define una forma diferente de trabajo, basada en la interacción de los actores clave del agro. Ahí está la base de la nueva institucionalidad de la que les estoy hablando.

El proceso ministerial interactúa con el proceso de Cumbres de las Américas en la forma que se aprecia en la pantalla. Tiene sus dos momentos de síntesis en las reuniones ministeriales que se realizan cada dos años.

Además, el proceso se sustenta en una “nueva arquitectura institucional” que está en construcción, la cual opera en los períodos entre reuniones ministeriales para implementar los acuerdos ministeriales.

Los países están ahora en el desarrollo del proceso ministerial 2006-2007, que tendrá un nuevo momento de síntesis en la Cuarta Reunión Ministerial, que se realizará en Guatemala en la última semana de julio de 2007.

El proceso ministerial de agricultura y vida rural es continuo, amplio, participativo; implementa los mandatos de las Cumbres y acuerdos ministeriales y, con base en su seguimiento, aporta insumos para las nuevas cumbres y reuniones ministeriales.

El punto de partida del proceso ministerial son los diálogos nacionales de los actores del agro, coordinados por el respectivo delegado ministerial en cada país.

Las propuestas nacionales llegan a la Secretaría del proceso, que es ejercida por el IICA. Ahí se sistematizan y se devuelve una síntesis con la cual los delegados ministeriales inician la construcción del consenso hemisférico de los nuevos acuerdos ministeriales.

El Plan AGRO 2003-2015, que es el principal acuerdo ministerial que resultó de la Segunda Reunión Ministerial, es el producto de un amplio proceso participativo de consultas nacionales y concertaciones hemisféricas.

Tiene los cuatro componentes que ven en la pantalla en verde. Se implementa por medio de seis agendas hemisféricas. Además, tiene una concepción renovada de la agricultura y la vida rural que define el ámbito de acción del Plan AGRO. Esta concepción es uno de los aportes de mayor trascendencia para comprender y transformar la agricultura y la vida rural en función de la visión compartida al 2015. Ella reconoce la agricultura y la vida rural como fenómenos complejos con multiplicidad de actores y diversidad de intereses.

Con esa concepción renovada de la agricultura y la vida rural que ven en la pantalla, se promueve un nuevo entendimiento de la agricultura y la vida rural. Aquí tenemos, quizás, una de las contribuciones más importantes del proceso ministerial.

Las tres columnas que ustedes aprecian en esta agro-matriz resumen la concepción sistémica de la agricultura y la vida rural en términos de tres sistemas de actores claves:

- el sistema rural, que ubica a la población rural en actividades agrícolas y no agrícolas;
- el sistema de cadenas de valor de los productos agrícolas, que incorpora a los actores clave en los eslabones de la cadena de alimentos y no alimentos;
- el sistema de políticas, donde se ubican los formadores de políticas que integra a los líderes privados y públicos.

Las cuatro filas de esta agro-matriz resumen también el enfoque de desarrollo sostenible con sus cuatro dimensiones:

- la productivo-comercial, vinculada al objetivo de competitividad;
- la ecológico-ambiental, vinculada al objetivo de manejo sustentable de los recursos naturales;
- la sociocultural y humana, vinculada al objetivo de equidad;
- la político-institucional, vinculada al objetivo de gobernabilidad democrática.

Esta agro-matriz es un instrumento de gran utilidad para analistas, decisores y actores del agro. Es un instrumento de análisis porque divide el agro en sus doce componentes, que se ven en la pantalla, y de síntesis, porque permite vincular los resultados de ese análisis con los doce propósitos, los siete objetivos estratégicos y el objetivo superior de desarrollo sostenible de la agricultura y el medio rural.

El Acuerdo Ministerial de Guayaquil 2005, emitido en la Tercera Reunión Ministerial, fue definido como un compromiso nacional por los Jefes de Estado y de Gobierno de las Américas en su

mandato consignado en el párrafo 35 del Plan de Acción de la Cuarta Cumbre de las Américas, celebrada en Mar del Plata en 2005.

En la pantalla ustedes pueden ver los tres aspectos centrales de ese compromiso nacional que los países están abordando en el proceso ministerial 2006-2007. Con ello, se están sentando las bases para esa nueva institucionalidad reclamada por los Presidentes y por los propios Ministros de Agricultura.

Entramos ahora en la segunda parte de esta presentación: cómo esa dinámica hemisférica del siglo XXI que les he mostrado, llevó al IICA, desde el año 2002, a adaptarse a ella y, en alguna forma, a poder adelantarse a los acontecimientos.

Ahí se definieron claramente los dos papeles que ven en la pantalla.

El primero vincula el proceso ministerial con el proceso de Cumbres, con la idea de apoyar la consolidación del posicionamiento alcanzado por la agricultura y la vida rural en la agenda interamericana para el desarrollo que fue definida en el proceso de Cumbres que les mencioné.

El segundo alinea la tarea de cooperación a esa nueva dinámica hemisférica con el fin de apoyar, en forma efectiva, a los países de las Américas para que alcancen el desarrollo sostenible de la agricultura y la prosperidad de sus comunidades rurales.

Primero veamos el nuevo papel del IICA. Este nuevo papel nace cuando se emite el mandato de los Presidentes en la ciudad de Quebec en el año 2001, con la idea de contribuir decididamente a la implementación de los mandatos sobre agricultura y vida rural en las Américas. De acuerdo con las definiciones que han venido dando los Ministros de Agricultura, el papel de la agricultura se expresó en las tres vertientes de trabajo que ven en la pantalla:

1. Para alcanzar la continuidad del proceso ministerial, el IICA apoya a los Ministros y sus Delegados durante el proceso ministerial, durante la reunión del Grupo de Implementación y Coordinación de los Acuerdos sobre Agricultura y Vida Rural (GRICA), que es el Foro Hemisférico de los Delegados Ministeriales, y durante la Reunión Ministerial.
2. Para facilitar la articulación con el proceso de Cumbres, el IICA participa activamente en el Grupo de Trabajo Conjunto de Cumbres que coordina la Secretaría de Cumbres de la OEA y en la reunión del Grupo de Revisión de la Implementación de Cumbres (GRIC), a la cual muchos de ustedes también asisten.
3. Para facilitar la integración regional en el marco del proceso ministerial hemisférico, el IICA también asume la Secretaría de reuniones regionales de ministros, como es el caso del Consejo Agropecuario Centroamericano (CAC), el Consejo Agropecuario del Sur (CAS) y la Alianza del Caribe para el Desarrollo Sostenible.

Pasemos ahora a ver cómo el papel convencional del IICA se renueva desde 2002, después de la Primera Reunión Ministerial, con el fin de alinear la tarea convencional de cooperación técnica a la nueva dinámica hemisférica.

En la pantalla pueden ver los cuatro ejes estratégicos complementarios. El eje fundamental que condiciona a los otros tres es el de cooperación técnica. Su novedad es la definición de las acciones de cooperación técnica en cada país, a partir de un diálogo con los líderes públicos y privados, que se concretan en las agendas nacionales de cooperación y sobre las cuales hay una rendición de cuentas anual que se hace en un taller con los mismos actores que participaron en la definición de las agendas nacionales.

Los colegas del IICA que también harán presentaciones les darán ejemplos de nuestra cooperación técnica, primero en algunos temas y luego en términos de algunos países.

Debo mencionar, además, algo muy importante para el alineamiento del papel convencional del IICA. Todo lo anterior se complementa con las reuniones de la Junta Interamericana de Agricultura (JIA), que es el órgano superior de gobierno del IICA. Esas reuniones se llevan a cabo inmediatamente después de las Reuniones Ministeriales “Agricultura y Vida Rural en las Américas”.

Así los Ministros definen en la JIA los aspectos globales de los acuerdos ministeriales que el IICA debe atender. Es claro que un organismo solo no puede atender todas las necesidades de la cooperación que requiere la agricultura y la vida rural. De ahí que los otros tres ejes estratégicos complementen el de cooperación técnica.

Veamos ahora cómo se complementan ambos papeles de este IICA renovado.

En la primera parte de esta filmina pueden ustedes apreciar los tres órganos que conforman el IICA desde la adopción de su Convención de 1979, con su papel convencional, que es el de la cooperación técnica. El nuevo papel del IICA, como les dije anteriormente, nace en 2001 con la Tercera Cumbre de las Américas y viene a reforzar el papel convencional para vincularlo a la agenda interamericana para el desarrollo.

Además, desde 2001 se estableció la Reunión Ministerial “Agricultura y Vida Rural” y se incorporó al IICA como socio institucional en todas las etapas del proceso de Cumbre de las Américas. Desde ahí el IICA incorpora su nuevo papel de Secretaría del proceso ministerial y de su reunión ministerial en el marco del proceso de Cumbres.

Además, desde el proceso ministerial 2001, los Ministros establecen la figura del Delegado Ministerial y su Foro Hemisférico, las reuniones del GRICA que, al igual que el GRIC –que ustedes conocen–, y que los Coordinadores Nacionales de Cumbres de sus respectivas Cancillería, conducen y construyen el consenso hemisférico previo a la Reunión Ministerial.

En la pantalla también pueden ver la relación de la Reunión Ministerial con la JIA, órgano superior de gobierno del IICA. Desde esa relación se inicia el alineamiento del IICA.

En esencia, el elemento central de la nueva dinámica hemisférica que se inició en el año 2001 es el reconocimiento de la importancia de la agricultura y la vida rural y que, sobre todo, son fenómenos complejos con multiplicidad de actores y diversidad de intereses. Por ello se requiere una nueva institucionalidad que, como dijimos anteriormente, se está construyendo y está definiendo una nueva forma de hacer las cosas.

Eso lo resumimos en “Trabajando juntos”. Trabajando juntos los sectores públicos y privados de cada país. Trabajando juntos los organismos internacionales, en cada país, en cada región y en el ámbito hemisférico. Trabajando juntos los países miembros de cada región y los treinta y cuatro países miembros del sistema interamericano.

Esa nueva dinámica hemisférica del siglo XXI definió el doble papel del IICA para convertirlo en un actor activo de la misma, que además promueve una nueva plataforma de cooperación hemisférica, “Trabajando juntos”, que es uno de los pilares de la nueva institucionalidad que vincula la agricultura y la vida rural al proceso de Cumbres y a los Objetivos de Desarrollo del Milenio y a sus metas al 2015 para consolidar su posicionamiento.

Muchas gracias por su atención.

El PRESIDENTE: Thank you very much, Dr. de las Casas, for your report.

PRESENTACIÓN DEL DIRECTOR DE BIOTECNOLOGÍA Y BIOSEGURIDAD DEL IICA SOBRE EL PROGRAMA HEMISFÉRICO DE BIOTECNOLOGÍA Y BIOSEGURIDAD

El PRESIDENTE: Biotechnology is an interesting new area being explored by the Inter-American Institute for Cooperation on Agriculture (IICA) that could have significant implications for development in member states. I now give the floor to Dr. Assefaw Tewolde, Director of the Biotechnology and Biosafety Unit of IICA.

El DIRECTOR DE BIOTECNOLOGÍA Y BIOSEGURIDAD DEL IICA: Chair of the Permanent Council and Permanent Representative of Suriname to the Organization of American States, Ambassador Henry Lothar Illes; distinguished permanent and alternate representatives to the OAS; distinguished guests; dear colleagues from the Inter-American Institute for Cooperation on Agriculture (IICA); friends:

Thank you very much for this opportunity to share with you information on some of our activities related to biotechnology and biosafety. I will begin with some general comments on biotechnology and biosafety; then explain biotechnology and biosafety as they relate to IICA’s mandates, as outlined by the Director General; then highlight IICA’s principal lines of action regarding biotechnology and biosafety; and, finally, describe the opportunities that IICA offers in biotechnology.

Our view of biotechnology is similar to the views held by sister organizations in agriculture with respect to producing safe, quality foods; accelerating research and technology for better food production; and mitigating the environment. We all agree that we need to incorporate biotechnology, as long as it is accompanied by the appropriate regulatory biosafety and risk assessments so that we guarantee the food security of our societies.

There is general consensus on the necessity to double food production by 2050, and you can see what is entailed in order to do that. We know that 80 percent of future growth should come from lands already in use. Most food production growth must occur in countries where the food is consumed. There is limited potential for land expansion, except in some regions of the world, such as

the Americas and Sub-Saharan Africa. Irrigation expansion will be crucial in order to meet food demands.

I would like to highlight how biotechnology can make all of this possible in the next 40 to 50 years.

IICA has been involved in biotechnology for the last 15 years, and this slide summarizes what we have done and what we are about to achieve in crop agriculture. We have made significant advances in insect and disease resistance and in herbicide resistance, as well as in improving the nutritional quality of the crops we produce. We are now about to generate abiotic-stress-related biotechnology in the agricultural sector. Of course, all of this is enhanced by increasing the genetic yield potential of crops. We also recognize significant trends in animal biotechnology that will have similar effects eventually.

Now, I'll relate biotechnology and biosafety to IICA's mandates. This slide covers everything, from poverty reduction to the incorporation of new technologies, from the generation of prosperity that the Director General mentioned earlier to natural resource conservation and management. I would like to emphasize that this hemisphere has very rich genetic diversity, and technology would be called upon to maintain and sustain the conservation and management of these resources. Of course, food safety and food quality are very well served by biotechnology and the knowledge generation in the Hemisphere, as well as the trade and competitiveness of agribusiness that we represent.

With that kind of relationship between biotechnology and IICA's mandates, the purpose of our biotechnology program is to facilitate mechanisms for the development, management, and responsible use of agrobiotechnology in order to promote competitive and sustainable agriculture in the Americas. This is our guideline and our focus in biotechnology as we operate in the Hemisphere.

I will now share with you the principal lines of action that IICA is undertaking in biotechnology and biosafety. IICA serves as a forum for high-level discussions on the implications of agricultural biotechnology and biosafety for its member countries and other stakeholders. The Institute strives to narrow the rather wide regional differences that we recognize exist in the Hemisphere in biotechnology and biosafety, and at the same time it serves as a vehicle to ensure the consolidation of the cutting-edge leadership of the Americas in agricultural biotechnology. IICA coordinates information for delegates from its member countries at meetings of the Cartagena Protocol on Biosafety. What recently happened in Curitiba, Brazil, is an excellent example of IICA facilitating the exchange of ideas between member countries so that they are better positioned in global negotiations on markets, trade, and regulatory issues related to biotechnology.

IICA uses its technical cooperation models to help build capacity in research and technology transfer by connecting institutions and organizations based on needs assessments we conduct in each region. Needs assessment is the first step IICA takes in each region, and in some regions there has been a bottom-up process of identification of biotechnology and biosafety needs.

IICA promotes biotechnology for better agricultural productivity and the production of safe and nutritious foods in increasingly less agricultural lands. We recognize that it is a global trend.

We also spend a lot of our time recollecting, analyzing, and disseminating science-based and current information on biotechnology through a specialized Web page for use by our stakeholders and member countries. Allow me to indicate the Web address: <http://www.infoagro.net/biotecnologia>.

We also help member countries develop policies, including intellectual property regarding biotechnology and biosafety, as we recognize that the first step in incorporating biotechnology will be the design and implementation of national policies.

I would like to share with you this map, which shows how we are structured with regard to biotechnology in the region. The North American Biotechnology Initiative (NABI) model incorporates Canada, the United States, and Mexico. We have conducted biotechnology and biosafety assessments in Central America and the Caribbean and have developed region-specific biotechnology and biosafety strategies, accompanied by some strategic projects that are regional in scope. We work with the Andean region and have excellent connections and relationships with the BIOTECH Group/Southern Council on Agriculture (CAS). IICA has been the vehicle through which the NABI model and BIOTECH Group/CAS have been connected and have identified joint activities. We mobilize the strengths between regions and help diminish the weaknesses.

We recognize that IICA takes the lead in providing the necessary platform for the Hemisphere with respect to agricultural biotechnology, and the Institute links other regions of the world by working in alliance with strategic organizations.

I don't have to say much on this final slide: "You cannot build peace on empty stomachs." This will be my concluding remark, and it coincides with what the Director General of IICA, Dr. Brathwaite, indicated earlier.

Thank you very much, Mr. Chairman.

El PRESIDENTE: Thank you, Dr. Tewolde, for your report.

PRESENTACIÓN DE LA REPRESENTANTE DEL IICA EN BARBADOS SOBRE EL DESARROLLO DEL AGROTURISMO EN EL CARIBE

El PRESIDENTE: It is my pleasure to give the floor now to Mrs. Ena Harvey, the Representative of the Inter-American Institute for Cooperation on Agriculture (IICA) in Barbados, to address the issue of agrotourism.

La REPRESENTANTE DEL IICA EN BARBADOS: Honorable Chair of the Permanent Council and Permanent Representative of Suriname to the Organization of American States, Ambassador Henry Lothar Illes; distinguished permanent and alternate representatives; distinguished permanent observers; ladies and gentlemen: Good morning!

I am honored to speak to you today on agrotourism as the generator of economic development in the Caribbean. The presentation will first deal with the current situation: global and Caribbean developments, successes in agrotourism in the Caribbean, and critical challenges. I will then describe the work and achievements of the Agro-Tourism Linkages Center in Barbados and then propose some areas for joint collaboration.

Tourists are fast becoming the newest diversification crop on farms across the United States, Europe, and Southeast Asia, allowing farmers to reap revenues far in excess of returns from traditional crops. An article in *Time* magazine in October 2005, entitled “That’s Agritainment,” stated that “annual agricultural revenues range from \$20 million in Vermont to \$200 million in New York. In Hawaii, revenues rose 30 % to \$34 million from 2000 to 2003.” Nature- and agriculture-based tourism is the fastest growing segment of travel in the United States, increasing in 30 percent in the last decade.

Culinary tourism is the hottest trend embraced by savvy tourism planners around the world and is a key factor in differentiating the vacation experience. The World Travel Market (WTM) indicated in 2005 that nine out of 10 Britons surveyed indicated that eating traditional dishes was a very important part of their holiday, and, in fact, holiday culinary experiences influenced their weekly grocery list on their return to their countries.

Health and wellness tourism has been identified this year in a report by the Inter-American Development Bank (IDB) as the area with the greatest medium- and long-term opportunity for the Caribbean to increase multisector employment. Six out of 10 travelers want rest and relaxation, and what better way to relax than in a hammock at a jungle retreat, as shown here in this slide of the Nature Isle, Dominica?

Fitness and nutrition are important global trends. Problems of obesity and lifestyle-related diseases are prevalent worldwide. The picture on your screen is of Jamaica Wellfest, which started last year and drew hundreds, including tourists, to workshops and fun activities dealing with health and wellness.

The rich heritage of the Caribbean, particularly the old agriculture—coffee, cocoa, and coconuts—represents a tremendous resource for the development of heritage tours for the new tourist, who is an experienced, mature, independent, and sophisticated traveler interested in sustainable and natural products and services.

In 2004, the World Travel and Tourism Council (WTTC) produced a report on the economic impact of the tourism sector on the Caribbean. It states that tourism accounts for more than 25 percent of the GDP and is the largest provider of jobs, both direct and indirect, and earner of foreign exchange in the Caribbean. The slide on the screen shows the size of the regional market opportunity in tourism.

The goals of the Tourism Sector Sustainable Development Plan are highly consistent with IICA’s mission to create wealth and prosperity in rural communities. Here you see a visit to a basket weaver in a Carib village in Dominica. I quote from the Strategic Plan of the Caribbean Tourism Organisation (CTO): “As the leading industry, tourism must be a key element of any national strategy to alleviate poverty and build resilience and sustainability into rural and urban communities.”

The Secretary General of the CTO stated in 2005 that “the natural capital (wealth) of the Caribbean is the best in the world for tourism development.” What you are seeing on this slide is the new logo that the CTO and the Caribbean Hotel Association (CHA) are using to brand the Caribbean as one Caribbean with a diversity of fresh, authentic, and unique experiences.

Let me address the strengths of the Caribbean in agrotourism. Partnerships between farmers and hotels represent a best practice in Caribbean agrotourism, and we have outstanding examples. The Nevis Growers Association is a ten-year partnership between Nevis growers and the five-diamond Four Seasons Resort. Top international and regional hotel chains, such as Sandals, Hilton, and the Almond Group, have active and very productive relationships with farmers in the Caribbean countries where they operate.

Historically, the Caribbean has been at the crossroads of the world's major cultures. This is reflected in our multiethnic cuisine, which is a tremendous strength with respect to the development of culinary tourism.

You are seeing on your screen two posters. One is of Taste T&T, which has been going on for the last four years and draws hundreds of thousands of people to taste Trinidad's very sweet food. On your right you have a calendar of culinary events in Jamaica—from bussu and breadfruit festivals down to pork and bammie. There are 12 food festivals annually in Jamaica.

You are what you eat, and the abundance of fresh, nutritious seafood, fruit, and vegetables, prepared by internationally trained Caribbean chefs with our Caribbean panache and style, as you can see in that dish down on the bottom left, is a major strength and advantage for us in culinary tourism.

The rich heritage of the Caribbean is reflected in its biodiversity, 80 percent of which comprises plants that are being currently exploited in the eight billion dollar international complementary and alternative medicine industry. The slide shows top-class products made in the Caribbean, exported internationally, and used in our spas in Barbados, Dominica, and Jamaica. On the right you can see the famous noni, which is produced at Glenleigh in Jamaica.

Our studies show that agriculture makes a significant contribution to tourism. Our poultry industry is worth \$5 to \$7 million; hence, the importance of us not succumbing to avian influenza. Sandals Resort in Saint Lucia has saved over EC\$1 million by purchasing local produce. Nevisian farmers supply over 34 commodities to the Four Seasons Resort.

Given the above context, agriculture is not a poor relative of tourism. In effect, the agrifood sector represents a significant resource for the creation of a fresh and authentic brand of health and wellness, fun and excitement, education and entertainment for the Caribbean tourism sector.

The overall objective, then, of IICA's Agrotourism Linkages Program is to build resilience in rural communities through the realization of competitive businesses that link agricultural activities to tourism in ways that foster environmental sustainability, validate traditional knowledge, and lead to the achievement of sustainable livelihoods.

Four critical components need to be addressed:

- Strengthening the policy and institutional framework. Successful agrotourism development requires an intersectoral and interagency approach and joint programming within a common policy framework.
- Consolidation of the production/processing/marketing chain. Our existing production is fragmented; our farmers need training; linkages are weak.

- Best practice documentation, knowledge-sharing, and training. The stories need to be told, studied, and documented, and the knowledge needs to be transferred to all stakeholders.
- Quality and safety certification of inputs and services, and accreditation of farm-based sites, attractions, and events. Our tourism partners tell us that they will not recommend that their guests go to farm sites if these sites don't have as much insurance liability coverage as hotels do. The tourism industry is extremely vulnerable to issues concerning human comfort and safety, including and especially food safety and biosafety.

Here are some of our achievements in Barbados:

- Consolidation of partnerships with key tourism players. In strengthening our policy and institutional framework, we have sought to consolidate partnerships with the key public and private sector players in Caribbean tourism; namely, the Caribbean Tourism Organization, which is the public sector body of tourism, and the Caribbean Hotel Association, the private sector side.
- IICA is a member of the Board of Directors and the Technical Committee of the CTO; of the CHA; and, at the national level, of the Barbados Hotel and Tourism Association (BHTA).

In this slide you can see Dr. Chesney, IICA's Director of Caribbean Operations, signing a Memorandum of Understanding (MoU) at the Caribbean Week of Agriculture last year in Saint Kitts and Nevis with the Chief Executive Officer of the CHA, Alec Sanguinetti. I participated in the linkages session of the Caribbean Hotel Industry Conference (CHIC) 2006 in Miami as part of the implementation of that MoU for joint collaboration with IICA. Also, as part of the MoU with the CHA, IICA mounted a Caribbean Village at CHIC 2006 showcasing food, beverages, and herbal products from 20 Caribbean manufacturers.

We have been successful in obtaining a three-year grant for \$440,000 from the OAS for a project aimed at promoting linkages between tourism and agriculture. Seven Caribbean countries are involved, and it ends in 2008. We are at the end of the first year right now.

Most of our efforts have been focused on promoting dialogue, knowledge, and information on agrotourism.

The slide shows two photos: the first represents the logos of supporting organizations that funded a major regional workshop last year on agriculture and tourism; the second is of the launch of the OAS project in Suriname.

We've hosted round table meetings; we've produced reports on the policy framework; we have, from the OAS project, an inventory on the status of agrotourism and the success stories in the seven countries; we've done market-demand studies; we have a number of promotional DVDs; we've produced a distance-learning CD-ROM on agro-ecotourism in French and Spanish; and we've hosted a number of national and regional workshops.

In this slide, you can see the Barbados Blackbelly (BBB) sheep and a lady making a drum with its skin. That sheep has been identified as a competitive product for Barbados. We facilitated the following business opportunities with respect to the BBB sheep:

- A pilot trial providing BBB lamb to two top hotels;
- Securing intellectual property rights through the establishment of a national logo for BBB sheep;
- Hosting of National Stakeholder Workshops and preparation of a draft strategic plan for the BBB sheep industry; and
- Facilitating the production of craft bearing the BBB logo.

I have listed six proposed areas for joint collaboration:

- Establishment of agrotourism resource centers, which would provide support for the commercial development of rural-based tourism events and attractions;
- Creation of a line of credit for farmers wishing to produce high-value fruits, vegetables, flowers, nursery crops, and raw materials for craft, using modern technology;
- Support for participation of farmers, processors, and artisans in workshops, training courses, and trade events;
- Support for the production of authentic art and craft using indigenous agricultural products and themes—when you turn over most of our tourist souvenirs, they read “Made in China”;
- Establishment of certification programs for food safety, biosafety, and quality accreditation for farms, fresh produce, and craft products; and
- Biotechnology research and development for Caribbean herbals and certification and accreditation of our indigenous herbalists and alternative medicine practitioners. This is a new area with exciting possibilities for joint collaboration across the Americas.

Thank you for your attention.

El PRESIDENTE: Thank you, Mrs. Harvey, for your very interesting presentation. It was an eye-opener and, since you spoke about food, for me it was a mouth-opener. [Risas.]

PRESENTACIÓN DE LA ESPECIALISTA EN SANIDAD AGROPECUARIA E
INOCUIDAD DE LOS ALIMENTOS DEL IICA SOBRE
EL FORTALECIMIENTO DE LA SANIDAD AGROPECUARIA Y LA INOCUIDAD DE
LOS ALIMENTOS EN EL HEMISFERIO

El PRESIDENTE: Ladies and gentlemen, we all recognize that the process of agricultural production and consumption, from farm to table, is extremely important and has a direct impact on lives and livelihoods.

I now give the floor to Ms. Ana Marisa Cordero, Specialist in Agricultural Health and Food Safety at the Inter-American Institute for Cooperation on Agriculture (IICA).

La ESPECIALISTA EN SANIDAD AGROPECUARIA E INOCUIDAD DE LOS ALIMENTOS DEL IICA: Thank you, Mr. Chairman.

Distinguido Presidente del Consejo Permanente y Representante Permanente de Suriname ante la OEA, Embajador Henry Lothar Illes; distinguidos Representantes Permanentes y Alternos, distinguidos Observadores Permanentes, señoras y señores, buenos días a todos.

Gracias por darnos la oportunidad de compartir hoy con ustedes las diferentes acciones que el IICA está realizando para fortalecer la sanidad agropecuaria y la inocuidad de alimentos en el Hemisferio.

Primero, algunas consideraciones interesantes que hacen necesarias la formulación y aplicación de políticas en inocuidad de alimentos.

En las Américas, aproximadamente ciento veinticinco mil millones de dólares en exportaciones agropecuarias y ochenta y cinco mil millones de dólares en importaciones agropecuarias son facilitadas por regulaciones, normas y acciones de sanidad agropecuaria e inocuidad de alimentos.

El mercado más grande para las exportaciones de Latinoamérica, después de los Estados Unidos, está constituido por los países latinoamericanos. Los aproximadamente cincuenta mil kilómetros de fronteras compartidas que existen en las Américas no constituyen barreras para el ingreso de plagas o enfermedades. Cada año, unos ciento veinte millones de turistas visitan la región y cada uno de ellos puede traer consigo una plaga o una enfermedad.

Actualmente, los consumidores exigen alimentos de más calidad y más seguros, aspecto que obliga a los mercados y a los gobiernos a adoptar más normativas en sanidad agropecuaria. El sector privado y los consumidores desempeñan un papel esencial en determinar las características del mercado y en el desarrollo de diferentes normativas.

En este sentido, vemos cómo pasamos de una visión centrada en la agricultura y la sanidad agropecuaria e inocuidad de alimentos en la producción primaria a una visión ampliada, a partir del año 1995, con la creación de la Organización Mundial del Comercio. Puede apreciarse, entonces, cómo la normativa en sanidad agropecuaria e inocuidad de alimentos tiene que ver no solo con la producción, sino también con el medio ambiente, la seguridad alimentaria, la salud pública, el turismo, la competitividad, el comercio, la biotecnología, el bioterrorismo y la bioseguridad.

En este sentido, los desafíos de los países de las Américas aumentan, ya que tienen que cumplir adecuadamente con los requerimientos del Acuerdo sobre la Aplicación de Medidas Sanitarias y Fitosanitarias, las normas y estándares de los organismos internacionales de referencia, como la Organización Mundial de Sanidad Animal, la Convención Internacional de Protección Fitosanitaria, el Codex Alimentarius y tienen que centrarse en el fortalecimiento de los servicios de sanidad agropecuaria e inocuidad de alimentos.

Hoy vamos a hablar específicamente de los servicios veterinarios para poder responder adecuadamente a cualquier asunto que se presente, en este caso, por ejemplo, la influenza aviar.

Vemos, por ejemplo, cómo en la actualidad los organismos internacionales de referencia establecen la base para el funcionamiento del comercio e internacional y cómo el Acuerdo de Medidas Sanitarias y Fitosanitarias de la Organización Mundial del Comercio nos da la posibilidad de cumplir con una serie de normativas, pero para esto tenemos que fortalecer la capacidad de los países en medidas sanitarias y fitosanitarias.

Aquí el papel que el IICA ha venido realizando, a nivel hemisférico, a nivel de las regiones, para promover la participación de nuestros países en las reuniones del Comité de Medidas Sanitarias y Fitosanitarias, de manera de fortalecer la capacidad técnica, tanto a nivel nacional como regional.

A finales del año 2002, el IICA inició este proceso para promover la participación de las representaciones de capital en las reuniones del Comité y fortalecer la capacidad técnica de nuestros países. Esta situación ha permitido la formación de comités nacionales en cada uno de los países, donde, desde 2002, a nivel de las regiones Caribe, Central y Andina, se ha incrementado la formación de esos comités nacionales.

Voy a referirme a algunas experiencias que queremos compartir con ustedes. En el Paraguay, por ejemplo, se formalizó el Comité Nacional de Medidas Sanitarias y Fitosanitarias, que ha permitido la coordinación, antes y después de las reuniones del Comité de Medidas Sanitarias Fitosanitarias de la Organización Mundial del Comercio, y se han establecido procesos de capacitación regional para fortalecer la capacidad técnica de los países.

En Honduras también se conformó, a nivel formal, el Comité de Medidas Sanitarias y Fitosanitarias con participación de sectores público y privado. Se ha utilizado cooperación, en este caso, de Chile, para trabajar con expertos nacionales de ese país para promover y fortalecer la capacidad técnica. También se han establecido diferentes planes de acción.

A nivel del Caribe se ha generado una toma de conciencia en los sectores público y privado sobre temas relacionados con medidas sanitarias y fitosanitarias. Se han establecido puntos de contacto y de notificación a nivel de las diferentes islas y el IICA ha colaborado en el establecimiento de comités nacionales de medidas sanitarias y fitosanitarias.

El otro gran desafío es el fortalecimiento de nuestros servicios veterinarios. ¿Por qué? Porque estamos buscando la promoción sostenible de la sanidad agropecuaria a largo plazo, de manera tal que nuestros países tengan la capacidad de responder a las emergencias a corto plazo, puedan controlar la difusión o expansión de diferentes enfermedades o plagas a mediano plazo y, principalmente, puedan mejorar y mantener en forma sostenida el estatus sanitario y fitosanitario a largo plazo.

Ahí vemos cómo, con una alianza estratégica establecida con la Organización Mundial de Sanidad Animal, hemos desarrollado un instrumento para fortalecer la capacidad de los países en el tema específico de servicios veterinarios, con participación activa de los sectores público y privado, para generar una visión común.

Cito dos ejemplos: en el Ecuador este proceso ha sido la base para la implementación de un proyecto de cooperación con el Banco Interamericano de Desarrollo; en Costa Rica, para programar actividades específicas con los países.

El último tema que queremos compartir con ustedes es la parte relativa a la influenza aviar, donde hemos empezado a trabajar en una serie de esfuerzos institucionales para promover y comunicar a nuestros productores en el Hemisferio lo que estamos haciendo.

Aquí entre nuestros grandes esfuerzos institucionales figuran la realización de cuatro programas de radio, con participación de expertos internacionales, y la generación de una serie radiofónica dirigida a pequeños y medianos productores para compartir con ellos, de manera simple, información científica sobre la gripe aviar que los ayude a prepararse en caso de un posible brote de la enfermedad.

Esto es lo que queríamos hoy compartir con ustedes. Muchísimas gracias.

El PRESIDENTE: Thank you, Ms. Cordero, for your very informative presentation.

PRESENTACIÓN DEL REPRESENTANTE DEL IICA EN NICARAGUA SOBRE LA CONTRIBUCIÓN DEL IICA A LA PROMOCIÓN DE LA PROSPERIDAD RURAL EN NICARAGUA

El PRESIDENTE: I now give the floor to Dr. Gerardo Escudero, Representative of the Inter-American Institute for Cooperation on Agriculture (IICA) in Nicaragua.

El REPRESENTANTE DEL IICA EN NICARAGUA: Muchas gracias.

Señor Presidente del Consejo Permanente y Representante Permanente de Suriname ante la OEA, Embajador Henry Lothar Illes; distinguidos Representantes Permanentes y Alternos, distinguidos Observadores Permanentes, señor Alfonso Quiñónez, Secretario Ejecutivo para el Desarrollo Integral, representantes de organismos internacionales, señoras y señores:

Es para mí un placer presentar el caso concreto de Nicaragua, país donde el IICA desarrolla actividades de cooperación muy específicas.

En esta lámina se resumen los tres grandes desafíos que hay en el agro nicaragüense, donde el gran flagelo sigue siendo la pobreza en las áreas rurales. Son los siguientes:

- consolidar la competitividad sistémica de los productos del sector, desde la finca hasta la mesa del consumidor;
- lograr urgentemente mayor acceso a los mercados de los productos nicaragüenses;

- desarrollar la capacidad institucional pública y privada.

Les traigo cuatro casos exitosos de la intervención del IICA y de sus aliados para ilustrar lo que el Instituto hace en el país.

El primer caso al que quiero referirme es el apoyo a la institucionalidad pública y privada.

El IICA ha participado muy de cerca con el Gobierno en el diseño de los planes, estrategias y programas más importantes que hoy el Gobierno de Nicaragua impulsa con toda fuerza, proyectando a Nicaragua hacia el futuro.

Gracias al apoyo del Gobierno de los Estados Unidos, a través de su Agencia para el Desarrollo Internacional (USAID), hemos participado en el diseño del Plan Nacional de Desarrollo. Hemos participado, además, en el diseño de la estrategia de desarrollo rural productivo gracias al apoyo recibido de la Unión Europea. También hemos participado en desarrollar la estrategia para fomentar los productos agrícolas y pecuarios orgánicos en alianza con el Gobierno de Austria. Finalmente, con el apoyo del Gobierno del Japón, a través de la Agencia Japonesa de Cooperación Internacional (JICA), hemos participado en la estrategia para ampliar las exportaciones agropecuarias y sustituir las importaciones.

A nivel de programas, hemos contribuido significativamente al Programa Sectorial de Desarrollo Rural Productivo Sostenible (PRORURAL), que es el principal programa sectorial que hoy tiene Nicaragua. El Programa ha permitido establecer muy claramente las prioridades y fortalecer la coordinación con los organismos internacionales y las agencias de cooperación, así como armonizar los principales programas que ustedes conocerán más adelante.

A nivel de leyes y normas, el IICA ha venido preocupándose por ayudar al establecimiento de reglas claras del juego para los inversionistas y para los actores del agro. A este respecto quiero destacar el Tratado de Libre Comercio entre la República Dominicana, Centroamérica y los Estados Unidos (DR-CAFTA), que es un proceso muy importante para varios de los países de Centroamérica. Cabe mencionar también una serie de leyes importantes que han sido ya promulgadas por la Asamblea Nacional que están relacionadas con el desarrollo del sector agropecuario. Hay otras que se han presentado y que están en discusión.

A nivel de la institucionalidad, el IICA también ha venido fortaleciendo y trabajando mucho con el sector privado, creando instituciones de este sector, como es hoy la Fundación PROVIA, que agrupa a más de doscientos líderes del sector agropecuario para dialogar con el sector público en materia de política pública, y otras instancias privadas como PROVICA, asociación de importantes productores de ovinos. El IICA también ha dado apoyo al desarrollo de una empresa comercializadora láctea; a la constitución de varias cooperativas, como Las Maravillas, en Muelle de los Bueyes, y la de 4 Santos en Chinandega, así como al desarrollo institucional y técnico del Consejo Nacional de Semillas (CONASEM), importante consejo para el tema de los organismos genéticamente modificados y, en general, la biotecnología.

El segundo caso que quiero presentarles se refiere al apoyo brindado por el IICA a la capacidad competitiva de pequeños productores.

Veamos el caso del desarrollo de los lácteos, uno de los sectores exportadores más prominentes y pujantes del país.

En materia de lácteos, además de la creación de una empresa comercializadora para poder hacer economías de escala, hemos logrado diseñar planes de modernización para las ocho empresas que la constituyen y también para las fincas que están asociadas a ellas. Hemos realizado estudios de mercado; hemos impulsado muchas relaciones de negociación comercial en Washington, en Miami, en Houston, en Guatemala, El Salvador. Hemos llevado a cabo gestiones ante la Administración de Drogas y Alimentos de los Estados Unidos (FDA) y el Departamento de Agricultura de los Estados Unidos (USDA) para temas de inocuidad para evitar detenciones de los lácteos en Nicaragua, a veces destrucciones. También hemos establecido muchos contactos comerciales para penetrar distintos mercados, como es el caso de Rio Grande Food, que hoy nos permite exportar a los Estados Unidos, igual que a México.

Se ha capacitado, además, a más de doscientos productores, muy concretamente en la producción de diecinueve diferentes tipos de quesos; también los hemos capacitado en la aplicación de normas de empaques, etiquetado e inocuidad de alimentos. Se ha brindado también mucha asistencia técnica a más de quinientas familias y fincas rurales productoras de lácteos.

Un ejemplo muy interesante del desarrollo de agronegocios en el sector rural de Nicaragua es el caso de Xochilacalt, en León, donde hemos brindado asistencia técnica a más de mil mujeres campesinas. Dicha asistencia permitió contar con diseños técnicos para la construcción del primer matadero, el desarrollo de capacidades humanas para cumplir los requisitos sanitarios de inocuidad de los alimentos y brindar capacitación para organizar los procesos gerenciales de agregación de valor. De igual manera hemos dado capacitación en buenas prácticas de manufactura y hemos brindado asistencia en materia de mercadeo. Hoy las ventas a nivel de los mercados locales de Nicaragua empiezan a sustituir importaciones de este sector.

Otro ejemplo de desarrollo de agronegocios es el cacao orgánico. Con el apoyo de la Agencia de los Estados Unidos para el Desarrollo Internacional, se ha logrado ayudar a más de cien productores de Waslala a incrementar la capacidad competitiva del cacao orgánico. Hoy las ventas a Alemania, a Ritter, empresa chocolatera de primera línea, se van incrementando. Con el apoyo de Austria estamos incorporando doscientos nuevos productores de otras regiones del país.

Finalmente, a nivel del desarrollo de los agronegocios para pequeños productores y productoras, vale mencionar el tema de la agroplasticultura. En una alianza importante con el Gobierno de Israel, a través del Centro de Cooperación Internacional (MASHAV), hemos traído expertos para desarrollar la agroplasticultura para pequeños productores y el riego por goteo. Cada uno de estos túneles de pequeñas dimensiones para la irrigación de hortalizas deja hoy una rentabilidad neta de \$1.500.00 por año para más de sesenta familias y más de trescientos cincuenta actores que han recibido capacitación.

El tercer caso que quiero señalar es el apoyo que el IICA está brindando a la agroexportación. Aquí quisiera mencionar dos casos.

Con el apoyo de la Agencia Japonesa de Cooperación Internacional hemos logrado que hoy el país haya realizado estudios de mercado para los principales productos nicaragienses en ocho países –Estados Unidos, Canadá, México, República Dominicana y algunos otros países centroamericanos–,

y que se hayan establecido contactos comerciales muy específicos que hoy día se empiezan a aprovechar. Se han identificado factores de éxito de las veinte principales empresas agroexportadoras que, por décadas, les ha permitido exportar.

También se han identificado los obstáculos a la competitividad de ochenta y seis empresas agropecuarias nicaragüenses. Más importante aún es que se han identificado también nueve acciones estratégicas generales y veinte estrategias específicas por producto para incrementar sustantivamente las exportaciones de Nicaragua. En alianza con varias universidades, recientemente hemos concluido la elaboración de las cuarenta y cinco guías prácticas para exportar productos agropecuarios nicaragüenses a los Estados Unidos, según la lista de admisibilidad de este país.

Otro ejemplo del apoyo del IICA a la agroexportación que quiero mencionarles es el siguiente. Gracias a la alianza con el Gobierno del Canadá, el IICA ha podido moldear una interesante iniciativa llamada “Plataformas de Exportación” que hoy se impulsa en más de ocho países, uno de ellos es Nicaragua. Se ha dado capacitación a las empresas en la realización de planes de negocio de exportación a ciudades muy específicas como Toronto, Washington, o Miami y a otros países de Centroamérica. Se les han facilitado procesos de validación de sus productos en estos mercados, adecuación de los mismos y, sobre todo, la realización de ferias y ruedas de negocio.

El último caso que voy a mencionar es el apoyo brindado por el IICA a la creación de infraestructura sin menoscabo de la sostenibilidad ambiental. Tiene dos iniciativas estratégicas importantes.

Una iniciativa es el fomento de la diversificación de la caficultura. Con el apoyo de la Agencia de los Estados Unidos para el Desarrollo Internacional

y de otras alianzas como el Banco Mundial, hemos podido desarrollar, ante la crisis del café y de los precios internacionales de hace tres años, la diversificación productiva en las principales zonas productoras de café en Nicaragua, consistente en la siembra de cantidades importantes, a nivel demostrativo y a nivel piloto, de árboles frutales y también de árboles maderables. Hemos podido constatar que más del 73% de todos los productores que comenzaron este programa hoy efectivamente han adoptado la diversificación de sus zonas productoras de café con la siembra y desarrollo de los bosques.

La otra acción estratégica, realizada a través del apoyo del Departamento de Agricultura de los Estados Unidos y la Agencia de los Estados Unidos para el Desarrollo Internacional es la rehabilitación de 105 kilómetros de caminos rurales en zonas que tienen un alto potencial agroexportador. Los datos son impresionantes: una reducción del 65% de los costos de transporte de los productos; una reducción del 83% del precio que cada habitante paga para poder transitar; generación de empleo –que es lo que necesita Nicaragua–, más de 180 jornales por kilómetro cuadrado bajo esta modalidad, en alianza con CARE International, y, sobre todo, casi 20% ha sido empleo para mujeres; y un incremento, en general, del 70% de las actividades de comercio y agronegocios en estas zonas. Y algo muy importante: han pasado tres inviernos muy lluviosos y gracias a la creación de comités de base, que han podido mantener estos caminos, hoy se puede transitar a ochenta kilómetros por hora.

Los ejemplos que les he presentado han sido posibles gracias a alianzas que el IICA ha hecho con todos sus países miembros, con agencias como el Banco Mundial, con la Unión Europea, la JICA del Japón, el USDA, la USAID, el Centro Agronómico Tropical de Investigación y Enseñanza

(CATIE), el Centro Internacional de Agricultura Tropical (CIAT), la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO), y también una alianza importante con la OEA y la Organización Panamericana de la Salud (OPS) en la región del río San Juan en Nicaragua, donde se intenta desarrollar un modelo de municipios 3 “eses” (solidarios, sostenibles y saludables) muy interesante, siguiendo las instrucciones de nuestro Director General.

Sin la participación y plena coordinación con nuestros gobiernos, el IICA no podría hacer nada. Tenemos excelentes relaciones a nivel de la Presidencia, a nivel del Ministerio de Relaciones Exteriores, a nivel del Ministerio Agropecuario y Forestal de Nicaragua (MAGFOR) y, por supuesto, de todas las demás instituciones del sector. Sin ellos, el IICA no podría hacer mucho. A partir de estas alianzas hemos logrado tener impactos importantes.

Finalmente, quisiera referirme a las perspectivas futuras de Nicaragua desde el punto de vista de la cooperación. Hoy el país vive tres fenómenos nuevos:

1. El Tratado de Libre Comercio entre la República Dominicana - Centroamérica y Los Estados Unidos (DR-CAFTA), que implica no solo oportunidades de mercado, sino también mucha presión competitiva de otros países.
2. La emergencia de países muy competitivos, como China, México, Turquía y otros países.
3. El incremento sostenible de los precios en los hidrocarburos. Hoy las dos terceras partes de la factura de las exportaciones totales de Nicaragua son para pagar la factura petrolera.

Sin embargo, la pobreza y el deterioro ambiental siguen siendo una constante en Nicaragua.

Pensamos que las oportunidades que tiene hoy Nicaragua de recibir la cooperación de todos nosotros, de todas las agencias de cooperación, para no duplicar esfuerzos y sí ser más efectivos y prácticos, se centra en tres puntos de oro:

1. Apoyemos la competitividad en Nicaragua. Eso implica inocuidad, sanidad, productividad.
2. Ayudemos a intercambios comerciales importantes entre nuestros países, acceso a mercados.
3. Consolidemos el desarrollo de la capacidad institucional pública y privada que hoy Nicaragua está desarrollando.

Por eso, les traigo al final, un saludo de todo el personal del IICA en Nicaragua. Muchas gracias por su atención.

El PRESIDENTE: Thank you, Dr. Escudero, for your fascinating report.

PRESENTACIÓN DEL REPRESENTANTE DEL IICA EN HAITÍ SOBRE
LA CONTRIBUCIÓN DEL IICA A LA PROMOCIÓN DE LA
PROSPERIDAD RURAL EN HAITÍ

El PRESIDENTE: The final speaker on our order of business is Mr. Alfredo Mena, Representative of the Inter-American Institute for Cooperation on Agriculture (IICA) in Haiti. Mr. Mena, you have the floor.

El REPRESENTANTE DEL IICA EN HAITÍ: Muchas gracias, señor Presidente.

Excelentísimo señor Presidente del Consejo Permanente, excelentísimos señores Representantes Permanentes y Alternos, excelentísimos señores Observadores Permanentes, damas y caballeros:

Muy buenos días. Para nosotros es una gran oportunidad presentarles hoy los resultados del trabajo concreto que realiza la Oficina del IICA en Haití.

Haití es miembro del IICA desde hace treinta y cuatro años. Durante esos años las puertas del Instituto siempre han estado abiertas para brindar cooperación técnica. En los últimos cinco años hemos trabajado con una agenda nacional, la cual es articulada con una agenda regional y una agenda hemisférica. Esa agenda es revisada todos los años e implementamos un plan de acción, del que también rendimos cuenta al final del año. El plan de acción incluye la preparación de instrumentos técnicos que se implementan directamente en las comunidades rurales.

Los ejes principales de trabajo son cuatro:

1. Contribución al control de plagas y enfermedades, así como el reforzamiento de la parte institucional del sistema sanitario.
2. Promoción de los agronegocios, que consideramos vital para la creación de empleo y crear riqueza en Haití.
3. Apoyo a las iniciativas productivas en el medio rural, donde vive más del 60% de la población en Haití.
4. Desarrollo del capital humano, actividad en la que trabajamos conjuntamente con todas las autoridades, el sector rural y las universidades.

En la parte correspondiente a sanidad agropecuaria y control de las enfermedades, las actividades se realizan en dos campos de trabajo: la parte institucional, donde brindamos asistencia al Comité Nacional de Medidas Fitozoosanitarias y participamos en el Comité Nacional contra la Influenza Aviar, y en la implementación de tres proyectos de vital importancia, donde trabajamos en alianza con diferentes instituciones.

El primero se llama “Reforzamiento de la Infraestructura Fitozoosanitaria y Control de la Peste Porcina Clásica”, proyecto en el cual trabajamos, en alianza con el Departamento de Agricultura de los Estados Unidos, desde hace casi cuatro años. Cada año se vacuna alrededor del 85% de la población porcina en Haití. Hemos establecido una red nacional de vigilancia

epidemiológica y hemos capacitado a 1.200 agentes veterinarios que periódicamente dan información sobre lo que está pasando en el medio rural. Hemos reforzado la capacidad del laboratorio de diagnóstico veterinario y la infraestructura en las estaciones de cuarentena.

Es importante señalar que el proyecto ha permitido trabajar con otras instituciones como la OPS y la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO). Todos los organismos no gubernamentales y el sector privado son aliados de este proyecto.

El segundo proyecto es en el sector café. Tradicionalmente el IICA ha apoyado las iniciativas del sector café en Haití en tres líneas:

1. Con la ayuda de Agencia de los Estados Unidos para el Desarrollo Internacional (USAID), desde hace unos años implementamos un proyecto extremadamente importante que creó una Federación de Café Nativo, que hoy exporta café al mercado internacional a un precio preferencial. La marca del café es “Haitian Blue” y se compara con el café de Jamaica, que es también de excelente calidad.
2. En la parte institucional hemos contribuido a la formación del Instituto del Café, con el apoyo y asistencia técnica de PROMECAFE.
3. Actualmente, en una alianza con la Unión Europea, estamos contribuyendo al control de la broca del café, insecto que ataca la cereza del café.

El tercer proyecto de vital importancia en esta área está relacionado con el control de la sigatoka negra del banano. Los caribeños somos plataneros y bananeros; en consecuencia, cada día se consumen plátanos y bananos en nuestra región. Sin embargo, el cultivo ha sido afectado por una enfermedad. En una alianza con el Centro de Cooperación Internacional en Investigación Agrícola para el Desarrollo (CIRAT) y la Red Internacional para el Mejoramiento del Banano y el Plátano (INIBAP) hemos introducido variedades resistentes. Actualmente Haití dispone de cuatro variedades que están en proceso de ser multiplicadas y distribuidas a nivel nacional.

En cuanto a la promoción de los agronegocios, el IICA sirve de facilitador para trabajar en la parte institucional. Hemos creado instituciones como el Grupo de Interés Económico para el Desarrollo de la Agricultura Haitiana. Apoyamos el Comité de Medidas Fitosanitarias. También promovemos alianzas con la República Dominicana, el resto del Caribe y el Hemisferio, a través de una asociación caribeña llamada “Caribbean Agribusiness Association”.

Respecto al apoyo a las iniciativas productivas en el medio rural, donde vive 60% de la población haitiana –estamos hablando de cinco millones de habitantes–, en condiciones extremadamente difíciles, el IICA, en alianza con varias instituciones, implementó cinco proyectos directamente en el campo. Voy a dedicarle un poco de tiempo a esto.

El primero es un proyecto de generación de ingresos que se lleva a cabo en alianza con la Fundación Kellogg. Aquí trabajamos en siete comunidades, damos asistencia a siete organizaciones de productores, trabajamos con jóvenes. Invertir en jóvenes es igual que invertir en mujeres, es invertir en desarrollo. Creemos que con eso podríamos contribuir a romper el ciclo de la pobreza. El proyecto ha creado dos empresas que procesan alimentos. Hemos distribuido gallina mejorada en el medio rural y paquete tecnológico apropiado a las condiciones del medio.

El segundo es un proyecto sostenible que se llama “Kredifanm”. Es un proyecto directamente con mujeres rurales que no saben leer y escribir, pero sí saben sumar y restar. En consecuencia, 1.200 mujeres hoy manejan un sistema de crédito con una metodología que les ha permitido pagar, no solamente el 100% de su capital y de su interés, sino que ese crédito se invierte en el campo inmediatamente. Cuando se invierte en la mujer rural en Haití, estamos contribuyendo al desarrollo. Las mujeres haitianas que se benefician de ese crédito han cambiado su sistema de vida.

El tercer proyecto es un ejemplo de alianza y de trabajo en equipo. En una labor conjunta de la Oficina del IICA en Washington, la sede central del IICA y nuestra Oficina en Haití, estamos respondiendo a necesidades de la zona de Gonaïves, en l’Artibonite, donde hace dos años la tormenta Jeanne causó miles de muertos y destruyó la infraestructura urbana y rural. Con el apoyo financiero de la Agencia de los Estados Unidos para el Desarrollo Internacional actualmente hemos rehabilitado dos sistemas de riego que hoy permiten que más de seiscientos hectáreas se puedan irrigar. Hemos generado más de catorce mil empleos en los últimos seis meses. Actualmente estamos en proceso de preparar tierras para la próxima cosecha que se inicia a finales de octubre-noviembre.

El cuarto proyecto es una experiencia de cooperación horizontal entre los Gobiernos de la Argentina y Haití. Ambos Gobiernos decidieron que el IICA fuera la institución que sirviera de enlace para implementar un proyecto muy exitoso conocido con el nombre de “PROHUERTA” En la Argentina PROHUERTA beneficia a más de tres millones de personas. En Haití el programa se inició en septiembre del año pasado en coordinación con nosotros en un departamento. Hoy el proyecto se ha extendido a tres departamentos; dieciséis comunidades se benefician directamente del programa; hay más de mil cuatrocientas huertas familiares con veinticuatro especies, con lo que estamos contribuyendo a mejorar la nutrición de la población rural.

El último proyecto que implementamos en el medio rural es una alianza estratégica con la Fundación Kellogg. Por medio de esta alianza damos asistencia técnica a un centro de desarrollo integral en la parte del proyecto de generación de ingresos.

El capital humano es vital para el desarrollo de Haití. Por eso, trabajamos con las universidades tratando de revisar e implementar otro tipo de currículo para los nuevos profesionales y también promovemos becas para estudiantes en los principales centros de la región. Un ejemplo es la EARTH en Costa Rica, donde hay ocho estudiantes haitianos que han recibido becas y fueron seleccionados a través de la Oficina del IICA en Haití.

En cuanto a nuestra estrategia de trabajo, en Haití básicamente trabajamos en equipo con todos los sectores, en alianza con productores, el sector privado, el Gobierno, todas las instituciones. Promovemos y coordinamos acciones con todas las instituciones del sistema interamericano, así como las del sistema de las Naciones Unidas. Hemos firmado acuerdos con instituciones de financiamiento y con países amigos. Creemos que todos debemos trabajar juntos en beneficio del pueblo haitiano.

Respecto a nuestras perspectivas y nuestro trabajo en los próximos años, implementaremos, de manera activa, la Agenda de Cooperación Técnica 2006-2010, la cual fue discutida ya con todas las autoridades y el sector. Queremos contribuir a la modernización del sector agropecuario haitiano. Si modernizamos el sector agrícola de Haití, estamos promoviendo empleo, produciendo alimento y contribuyendo de una manera clara a la gobernabilidad y al proceso democrático que se vive en Haití.

No quiero terminar sin presentar un mapa que muestra la isla La Española, Quisqueya. Hoy somos diecisiete millones de habitantes. La frontera es una de las zonas más pobres de ambos países. El IICA, conjuntamente con el Gobierno, está trabajando para preparar una estrategia que permita desarrollar esa zona fronteriza.

Muchísimas gracias.

El PRESIDENTE: Thank you, Mr. Mena, for sharing information on the projects being undertaken in Haiti by the Inter-American Institute for Cooperation on Agriculture (IICA). They are contributing to the important process of development in Haiti and are supporting the reduction of poverty in rural areas.

INTERVENCIONES DE LOS REPRESENTANTES

El PRESIDENTE: Distinguished representatives, the presentations are now completed. The floor is now open to delegations that wish to make comments. The Ambassador of Panama has the floor.

El REPRESENTANTE PERMANENTE DE PANAMÁ: Muchas gracias, señor Presidente.

Ante todo, quisiera darles las gracias a todos los que han intervenido en esta presentación en la cual nos hemos pasado un par de horas aprendiendo a cada instante cosas nuevas.

En una oportunidad, nosotros, como país, pensamos presentar al Consejo Permanente, un proyecto –no sé si es de resolución o declaración o como se llame– para que todos los años el IICA haga esta presentación aquí el Consejo Permanente.

Ustedes, los del IICA, son una especie de bien oculto. Me atrevo a decir que si no se habla mucho de ustedes y si no los conocemos mucho, debe ser porque funcionan bien. Aquí en la OEA, como en cualquier organización, siempre se saben y se conocen las cosas cuando dan problemas. Ustedes, por lo visto, no nos crean ningún problema, sino solamente nos dan satisfacciones.

Tendría mil preguntas que hacer, pero no voy a hacer ninguna. Solamente que me interrogo a mí mismo cómo ustedes han podido y pueden desarrollar tantas actividades con un presupuesto que, tengo entendido, está como congelado desde 1995. Ustedes manejan treinta millones, y más o menos esa es la cifra que tienen hace una buena cantidad de años.

Ojalá que los países que aportan sean más generosos y que en el futuro ustedes puedan tener más recursos, porque la verdad es que no sé cómo pueden desarrollar tantas cosas con tan poco dinero.

Finalmente, quisiera decirle al señor Brathwaite que cuando la señora Ena Harvey hizo la presentación del agroturismo, en una de las fotos salía ahí un Miss Brathwaite's Rum Shop. Si es pariente suya, que nos mande un par de botellas al Consejo Permanente para celebrar esta magnífica presentación. [Risas.]

Muchísimas gracias.

El PRESIDENTE: Thank you, Ambassador of Panama. I give the floor now to the Ambassador of Costa Rica.

El REPRESENTANTE ALTERNO DE COSTA RICA: Gracias, señor Presidente.

Ante todo, deseo felicitarlo a usted, señor Presidente, por haber llevado a cabo este importante encuentro con el IICA sobre la promoción de la agricultura y el desarrollo rural en el Hemisferio.

Vaya nuestro reconocimiento una vez más a la excelente labor del doctor Chelston Brathwaite como Director General del IICA, así como también a esa institución que él, de forma excelente, dirige. El Gobierno de Costa Rica, de esta manera, quiere agradecer una vez todo el apoyo y colaboración que nuestras autoridades reciben de ese organismo.

Señor Presidente, si bien es cierto que en el Hemisferio hemos designado el sistema interamericano de derechos humanos como el diamante de la corona, permítame decir en esta ocasión que el IICA es una joya más de nuestra corona hemisférica.

Como bien lo dijo el distinguido Embajador de Panamá, Costa Rica considera que este ha sido un encuentro donde hemos escuchado importantísimas exposiciones. Por estimar nuestra Delegación que es algo de suma importancia, apoyamos las palabras del Embajador Royo y solicitamos que este tipo de reuniones se realice periódicamente.

Termino felicitando a todos los expositores por sus magníficas presentaciones y felicitando también al doctor Brathwaite y al IICA por el importante acuerdo de alianza firmado ayer con la Organización Panamericana de la Salud.

Muchísimas gracias, señor Presidente.

El PRESIDENTE: Thank you, Representative of Costa Rica. The Ambassador of Haiti now has the floor.

El REPRESENTANTE PERMANENTE DE HAITÍ: Merci, Monsieur le Président.

J'ai le plaisir ce matin, au nom du Gouvernement haïtien, de prendre la parole pour féliciter le Conseil permanent qui a pris l'initiative d'organiser cette rencontre.

Je voudrais aussi féliciter les différents intervenants qui nous ont apportés des informations assez complètes et exhaustives sur les travaux faits par l'IICA dans les différents pays de la région des Amériques.

Aussi, permettez-moi de remercier Monsieur Mena qui a pris la parole pour faire un exposé assez intéressant sur le travail fait par l'IICA en Haïti. Personnellement, j'ai beaucoup appris ce matin sur la richesse du travail de l'IICA en Haïti, dans différentes régions de ce pays. Personnellement, je voudrais inviter Monsieur Mena et tous les représentants de l'IICA en Haïti à accentuer le travail qu'ils ont commencé à faire à la frontière haïtiano-dominicaine. Nous pensons que cela est important pour que, au niveau haïtien, on trouve un moyen de résoudre le problème des Haïtiens qui sont forcés d'aller en République dominicaine. Plus on arrive à donner du travail aux

gens à la frontière entre Haïti et la République dominicaine, et plus on va pouvoir au moins apporter un début de solution à ce problème.

Personnellement, je pense que c'est important de tout mettre sur la table pour inviter les responsables de l'IICA à continuer de faire un travail de réflexion là-dessus. Je suis souvent frappé par le fait que depuis environ une vingtaine d'années, on assiste à une baisse de la production agricole haïtienne. Nous pensons que tout cela a différentes explications, des explications qui viennent du fait qu'en Haïti, nous avons depuis environ une quinzaine d'années de graves problèmes politiques et sociaux et, deuxièmement, nous pensons aussi que le fait qu'en Haïti, nous avons de plus en plus une perte considérable de nos terres arables, donc, on assiste de plus en plus au départ de beaucoup d'Haïtiens qui laissent des villes de province pour aller dans les grandes villes. Nous estimons que c'est extrêmement important que l'on commence à faire une réflexion là-dessus pour voir quel type de solutions on pourrait éventuellement y apporter.

Merci.

El PRESIDENTE: Thank you, Ambassador Brutus. I give the floor now to the Delegation of Canada.

El REPRESENTANTE ALTERNO DEL CANADÁ. Thank you, Mr. Chairman.

Canada would like to express its thanks to Dr. Brathwaite and his colleagues from the Inter-American Institute for Cooperation on Agriculture (IICA) for their excellent presentation today on promoting agriculture and rural development. It is, indeed, impressive in this forum to have seven presentations and to be virtually on time.

Canada, through our ministry of agriculture, is actively involved with IICA and in the ministerial process and is supportive of the AGRO 2003-2015 Plan, agreed to at the Second Ministerial Meeting on Agriculture and Rural Life, held in Panama in 2003.

We believe that the promotion of agriculture and rural development is an excellent aspect of following up on commitments made in the Summits of the Americas process and is essential to achieving the Millennium Development Goals (MDGs), as we have heard this morning. It is in that regard that we welcome and appreciate IICA's contribution to the fulfillment of Summit mandates and its collaboration in the Joint Summit Working Group (JSWG). We encourage IICA to continue this act of participation, promoting sustainable agricultural and rural development in collaboration with other international organizations and Summit partner institutions.

As we've heard today, there are important synergies and public/private partnerships to be fostered through inter-American activities in other related sectors, such as health, science and technology, sustainable development, tourism, and connectivity.

In conclusion, we are encouraged by yesterday's signing of the inter-agency agreement between IICA and the Pan American Health Organization (PAHO), which is an indication of both organizations' recognition that their work is both complementary and mutually reinforcing. This is an excellent example of the type of collaboration that Canada considers essential to achieving sustainable development in the Hemisphere.

Thank you, Mr. Chairman.

El PRESIDENTE: Thank you, Representative of Canada. I give the floor now to the Delegation of Guatemala.

El REPRESENTANTE ALTERNO DE GUATEMALA: Muchas gracias.

Por su intermedio, señor Presidente, también quisiéramos agradecer al señor Chelston Brathwaite y demás funcionarios del IICA, quienes nos han hecho una amplia exposición de los trabajos de esta institución. El IICA definitivamente desempeña un papel estratégico en estos momentos tan cruciales para nuestros países, donde tenemos que afrontar diversas vicisitudes por la situación de la pobreza, el hambre y muchas otras condiciones que vive una buena mayoría de nuestras poblaciones.

Si lográramos potenciar el trabajo del IICA y darle quizás amplios mandatos y relacionarlo directamente con los elementos que estamos desarrollando ahora con la Carta Social, así como seguir desarrollando otros elementos que vienen de los mandatos de la Asamblea General y de los Presidentes, creo que tendríamos no solo una institución sólida, sino una política económica y social que podría equilibrar lo que en el seno de la OEA hemos visto que aún falta, que es elevar no solo la mención, el estudio, el análisis, sino también concretar en la práctica los derechos económicos y sociales de nuestras poblaciones.

Señor Presidente, Guatemala será sede de la Cuarta Reunión Ministerial en julio de 2007, tal y como nos han anunciado los amigos del IICA el día de hoy. Por lo tanto, nuestro país y nuestra Delegación están disponibles para trabajar de manera coordinada, de manera consecuente, con los objetivos que se han planteado. Para ello será un placer, un honor y una alegría recibir a todas las delegaciones, como siempre lo hemos hecho, aun con nuestras condiciones difíciles, pero estamos muy dispuestos a hacer lo más felices a las delegaciones que puedan participar en esta reunión.

Esperamos que toda la planificación que, de hecho, se está haciendo intensamente con el Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación de Guatemala y las autoridades del IICA, así como otros funcionarios, tengan los mejores éxitos.

Señor Presidente, también mi Delegación desea agradecer al IICA por la incorporación de nuevos elementos. En otras oportunidades hemos insistido en que es importante retomar, revalorizar y sistematizar los conocimientos indígenas en la agricultura. Hoy se nos ha presentado sobre todo en la cuestión medicinal. Creo que esto viene a fortalecer no solo la diversidad tecnológica, sino la diversidad de conocimientos. Nos gustaría realmente presentar de nuevo ante las autoridades del IICA que, entre sus planes de trabajo, tenga un rubro de la sistematización de los conocimientos de los pueblos indígenas en la agricultura. Estoy seguro de que será un buen aporte para lo que viene en el futuro y para la OEA.

Señor Presidente, muchas gracias. De nuevo felicitamos al IICA por el buen trabajo que realiza. Gracias.

El PRESIDENTE: Thank you, Mr. Ambassador. I give the floor now to Ambassador King of Barbados.

EI REPRESENTANTE PERMANENTE DE BARBADOS: Thank you, Mr. Chairman.

First of all, let me congratulate you and the Organization of American States for welcoming the Inter-American Institute for Cooperation on Agriculture (IICA) on this occasion. Let me also extend warm congratulations to Dr. Chelston Brathwaite and all the officials of IICA who have made this possible and have made some excellent presentations.

I cannot adhere to the request of my dear colleague, Aristides Royo of Panama, to provide him with some rum from Miss Brathwaite's Rum Shop, but I can steer you in the direction of a book written by one of the former ambassadors of Barbados to the United States, Dr. Peter Laurie, who did an extensive tour of the rum shops of Barbados. [Risas.] And rum shops are not only for the purpose of drinking rum, but for eating food, especially indigenous food, so we can add rum as another linkage to agriculture. [Risas.]

Barbados, as you know, has been producing rum for more than three hundred years. It was linked to the agricultural priorities mandated to us by the British colonial masters, who wanted our sugar and our by-products from sugar. But now our countries—I speak on behalf of the Caribbean Community (CARICOM) countries—find themselves between a rock and a hard place when it comes to agricultural production. The challenges faced by sugar in the world economy, followed by a few years of struggle for bananas, indicate the difficulty that our states face in maintaining a true balance with regard, on the one hand, to our economic planning and development, and on the other hand, to the ability to feed ourselves, as well as the fact that the scandalously high food import bill is of serious concern to all citizens of the Caribbean.

Mr. Chairman, I listened to the effective presentations, especially those on tourism and agriculture and on biotechnology and food security. Dr. Brathwaite made observations on the lack of investment in the rural economies of the Hemisphere. As he stated, when we realize that in Latin America, 40 percent of the population lives in poverty and that so many people are moving from rural communities to urban communities, we also have to deal with the reality of how we deal with displaced youth. How do we give them opportunities to access macrocredit so that they can become entrepreneurs?

At the Summits of the Americas and the General Assembly, we have talked about job creation and the development of decent work. The Organization of American States has to position itself to work effectively with IICA and other partners to ensure that the development agenda of the Hemisphere is not left only to technical organizations. I know many of my colleagues around this table think of the OAS only as a political organization, but this body cannot hide behind that wall and think that we do not have a development agenda to drive. When I think about what we are doing with our technical cooperation programs, it convinces me more and more, when I listen to Dr. Brathwaite and his team, that the OAS has to step up to the plate and deliver quality services in the area of technical cooperation and development. These services must be of high quality, both directly and indirectly, to our citizens, rather individually or through partnership agreements with the other bodies of the inter-American system.

I think also of the issue of food security. I am not sure whether many of us thought about this matter when the ministers of foreign affairs met exactly five years ago, upstairs in the Hall of the Americas, to discuss the events of September 11, 2001. Food security is very serious. I am sure that

most countries around this table would not have realized that they had no more than perhaps a two-week supply of food in reserve following the massive terrorist actions against the United States.

What would have happened if the cruise ship and shipping lanes moving through the Dominican Republic, The Bahamas, and Cuba down through the Caribbean had been blocked off? What would have happened to our people, seeing that we have such a high food-import bill? What would have happened to The Bahamas, which imports from Florida alone more than \$900 million in goods and services every year? How would it have affected, not only their population, but the millions of tourists who come to the archipelago every year for relaxation?

We have to look at food security in a more serious light. It is too often taken for granted in our hemisphere. We can only be successful and provide services to our people if we allocate the necessary resources to IICA and entities like the OAS to carry out our mandates.

I have often said in this Council that many issues in the OAS are very sexy in terms of level of popularity, but we have been shifting away too much from the real issues that we need to develop. I think it is scandalous, to be quite frank, that 40 percent of the population of the Americas lives in poverty.

We need to ensure that there is a future for young people in this hemisphere. We have to look at ways to develop an entrepreneur class among young people, who should not be moving from rural environments into urban environments and finding themselves with no jobs, thus becoming not only detached but much involved in criminality and other nefarious activities.

IICA's role, as well as the OAS's role, can be strengthened. We can do this as a joint partnership. I call upon all member states, including those with the resources to do so, to put more resources into the programs of the OAS. Don't only talk about freezing budgets; there are other ways in which we can save while providing a good quality of life for our citizens.

I think it is fair to say that IICA has been forced to work on a shoestring budget, but, through the dynamic leadership of Dr. Brathwaite and with the membership of the Inter-American Board of Agriculture (IABA) to support him and his staff, the Institute has been able to produce wonderful results. I am not saying that the OAS can do the same thing, because we are not in the business of replicating activities in other organizations, but in the area of cooperation, we have to be more serious, as a political body, to ensure that the resources are there so that the delivery of quality services to our citizens can be improved.

I want to say thank you, again, to Dr. Brathwaite and the IICA team for sharing with us. The Delegation of Barbados and those of the rest of the CARICOM countries are very thankful for the work that IICA has been doing throughout our region. We look forward to working closely with you and assisting in any way we can in strengthening the linkages between IICA and the Organization of American States.

Thank you very much.

El PRESIDENTE: Thank you, Ambassador King. I give the floor now to the Representative of Nicaragua.

EL REPRESENTANTE PERMANENTE DE NICARAGUA: Muchas gracias, señor Presidente.

Deseo agradecer, en nombre de mi Gobierno, al Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura y, en especial, al doctor Chelston Brathwaite por el excelente informe que nos ha presentado sobre las actividades del IICA en las Américas. Este informe nos demuestra las posibilidades de la cooperación multilateral en aspectos clave para nuestros países, como es el eje del desarrollo rural y de la agricultura.

Recordemos que las grandes democracias del mundo han comenzado como naciones de granjeros y que, a partir de estos arreglos institucionales que surgen del desarrollo agrícola, han evolucionado también arreglos institucionales que promueven la democracia, la prosperidad y el crecimiento económico a lo largo del mundo. Eso es lo que promueve el IICA en nuestros países. Por eso este informe es muy importante. Secundo la moción del Embajador Royo de que continuemos teniendo estos informes regularmente en el seno del Consejo.

También deseo agradecer profundamente al doctor Gerardo Escudero por el excelente informe que nos ha presentado sobre las actividades del IICA en Nicaragua. Esto demuestra cómo el IICA ha venido promocionando la lucha por tener un plan nacional de desarrollo que nos saque de la pobreza, que alivie el problema de la pobreza en el agro nicaragüense y, al mismo tiempo, nos lance por las vías de los tratados de libre comercio en el camino de la prosperidad.

Deseo agradecer, además, a Juan Carlos Echeverría, miembro del IICA, que también se desempeña con gran éxito en las actividades del Instituto.

Muchísimas gracias, señor Presidente.

EL PRESIDENTE: Thank you, Representative of Nicaragua. I give the floor now to the Delegation of the United States of America.

EL REPRESENTANTE PERMANENTE DE LOS ESTADOS UNIDOS: Thank you, Mr. Chairman.

My delegation wants to thank Dr. Chelston Brathwaite and the entire team from the Inter-American Institute for Cooperation on Agriculture (IICA) for the very valuable and comprehensive reports presented here today. From the macro presentation of Dr. Brathwaite to the specific presentations of what IICA has done, this has added up to a very valuable meeting of the Permanent Council and a very important and useful investment of our time and energy.

I would also like to point out IICA's adherence to focusing on institutional division with regard to the mandates of the Summit of the Americas process. The Organization of American States has a very important role to play in carrying out the mandates our leaders lay down at the Summits. It is very clear that IICA is taking the agricultural part of those mandates very seriously, and impressively so.

The key programs on which we received updates today—biotechnology, agrotourism, agricultural health, and food safety, in addition to Summit follow-up—are the infrastructure upon which countries or regions can be successful in agriculture. Again, IICA is right on it, as it should be.

Those ventures are manifested in a variety of ways, such as niche agriculture in terms of cocoa or coffee, and in the development of organic agriculture. This, of course, has to do with entrepreneurship in market economies, a trait that more than one presenter mentioned today. It is a sine qua non if this region is to be successful in agriculture because, if history tells us anything, it's that five-year plans and other systems really don't work.

In particular, the case studies of Nicaragua and Haiti are absolutely invaluable because they show that IICA is focused on the most important issues in terms of poverty alleviation in our hemisphere. The statistics show that Haiti and Nicaragua are among the poorest countries of the Hemisphere, and IICA is involved in hands-on, practical, modern approaches to dealing with poverty in the rural areas of those countries.

Of course, Mr. Chairman, my delegation would like to have copies of all the presentations. I had the opportunity to tell Director Brathwaite that I intend to steal from his presentation in terms of statistics, and I intend to steal from some of the other presentations to use examples of how IICA is one element of the inter-American system that pulls it all together and makes multilateralism relevant.

The presentations also speak to the appropriate role of the OAS in development, and here I wish to add to Ambassador King's always thoughtful remarks. The OAS is not a development institution—we don't have the resources for that—but what the OAS does so well, and IICA is showing it today, is to act as a catalyst. It can pull together best practices, technical expertise, and education opportunities, and it can suggest ways to break down barriers in agriculture. This is very important: it's structural; it's grassroots; and, of course, it doesn't get much publicity. So one of our jobs here as representatives of our countries is to make sure that our governments and societies understand the importance of agriculture in this hemisphere, and IICA is working very hard and very smart in that regard.

Once again, Mr. Chairman, my delegation wants to express its thanks. This has been one of the most useful meetings of the Council in the nonpolitical area that I can remember. Thank you, Mr. Chairman.

El PRESIDENTE: Thank you very much, Ambassador Maisto. I give the floor now to the Delegation of Colombia.

El REPRESENTANTE PERMANENTE DE COLOMBIA: Señor Presidente, en primer lugar, quisiera felicitarlo por la iniciativa de invitarnos a esta sesión tan productiva del Consejo Permanente. Compartimos la visión de la Delegación de los Estados Unidos. Sobre esa perspectiva queremos felicitar al doctor Chelston Brathwaite y a su equipo de trabajo por sus excelentes exposiciones, que nos han permitido tener una visión cercana del trabajo del IICA y del profundo impacto que está teniendo en nuestras sociedades.

Quisiera comenzar, simplemente, con la advertencia de que en la lucha contra la pobreza, la visión del campo y la realidad de lo que ocurre en el campo de toda la región de América Latina y del Caribe necesariamente tiene que ser enfocada con una estrategia hacia el campo porque es ahí donde se encuentran los grandes centros de pobreza.

El campesino es el que regularmente no tiene acceso a los medios que proporciona el siglo XXI para llevar una vida digna y en condiciones satisfactorias para poder cubrir sus necesidades

básicas. De tal forma que todo lo que se haga por el desarrollo del campo y por mejorar las condiciones en el campo va a tener una repercusión muy importante en el desarrollo sostenible de nuestras sociedades.

La visión activa, la visión práctica que nos presenta el IICA el día de hoy tiene la consecuencia de que podamos ver, de forma organizada y sistemática, una estrategia para el manejo agropecuario en la región. Quizás me llama mucho la atención cómo se organiza, planteando la necesidad de definir, por una parte, los productos que pueden ser comercializados y, por otra, colaborar en la solución del problema del transporte. Buena parte de los costos en que se incurre en nuestros países para poder comercializar los productos está relacionada directamente con la dificultad del transporte de los mismos. Eso incide directamente en la posibilidad de que el campesino pueda recoger el fruto de su trabajo, en la medida en que no llegar a los mercados implica no poder recuperar su inversión. Por último, está el desarrollo de los sistemas financieros y las estructuras que permitan que el campo acceda a los recursos que existen para estos fines y que podrían permitir trabajar con mejores condiciones para desarrollar las labores agrícolas.

Definitivamente, la agricultura sostenible tiene un gran impacto en el desarrollo y la posibilidad de involucrar el desarrollo tecnológico en la producción agrícola. La posibilidad de aplicar el conocimiento científico que se expresa a través de programas como el de la lucha contra las enfermedades porcinas o aviarias o cualquier otro tipo de enfermedad que pueda disminuir las condiciones de productividad representa, necesariamente, una ventaja económica y estratégica para todo nuestro sector.

Quisiera recoger, igualmente, como Delegación colombiana, la valiosa propuesta de la Delegación de Panamá, ratificada por las Delegaciones de Costa Rica y Nicaragua, en el sentido de la importancia de mantenernos informados sobre la evolución de las actividades del IICA, porque este tiene un gran impacto en nuestras sociedades y lo apreciamos —retomando las palabras de la Delegación de Costa Rica— como una de las joyas de la corona de la Organización.

Para nosotros es muy importante poder conocer, con detenimiento, las actividades que se realizan, las perspectivas que se analizan y entender que esta actividad hemisférica tiene la importancia de acercarse a uno de los sectores de la población latinoamericana y del Caribe más importantes y más afectados por la pobreza, dadas las condiciones de aislamiento y las difíciles condiciones de productividad.

Por último, quisiera llamar la atención sobre el tema de la seguridad alimentaria en los términos que lo ha planteado el Embajador de Bahamas, porque tiene, a mi juicio, una profunda implicación. Si la seguridad alimentaria no está garantizada en algún lugar del Continente y este es el foro político, habría una gran responsabilidad frente al tema. Pienso que este no puede simplemente ser análisis y objeto de discusión, sino que también tiene que ser visto desde un ángulo práctico y desde la previsión de que los hechos que en un momento determinado pudieran afectar en forma drástica la población nunca vayan a ocurrir.

Muy agradecido, señor Presidente, muy agradecido, doctor Brathwaite. A todos los del equipo del IICA una felicitación enorme porque el gran trabajo que se ha demostrado aquí.

Mil y mil gracias.

El PRESIDENTE: Thank you very much, Ambassador of Colombia. I give the floor now to the Delegation of Venezuela.

El REPRESENTANTE INTERINO DE VENEZUELA: Gracias, señor Presidente.

Me uno a la voz de los señores Representantes que han manifestado agradecimiento por haber convocado en esta oportunidad esta sesión del Consejo Permanente para escuchar el informe anual, si así podemos llamarlo, que nos presenta el Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura. Gracias al doctor Brathwaite y a todo su equipo por la presentación de tan completo informe.

Debo decir –y permítaseme que hable en primera persona– que, si en la oportunidad en que nos presentó el informe correspondiente al año 2005, la Delegación de Venezuela se sintió inmensamente satisfecha del mismo, en esta oportunidad este informe nos llena mucho más de contento. Creo que el IICA avanza a pasos agigantados hacia la definición de un modelo de desarrollo de producción agrícola en el Hemisferio lo más completo posible.

Hago esta reflexión porque en la intervención del señor Director General del IICA, doctor Brathwaite, él hizo referencia a la necesidad de que en el Hemisferio podamos pensar en la edificación de un modelo de desarrollo de producción agrícola que nos permita satisfacer no solo el mercado interregional, sino el mercado internacional con la producción de rubros agrícolas.

En su intervención el Embajador King hizo referencia a que a los países de la Comunidad del Caribe (CARICOM), durante el período colonial, les fue impuesto un modelo de desarrollo basado en las necesidades del imperio británico.

A los países de América Latina, durante nuestro período colonial, la estructura económica que se nos diseñó para la producción de rubros agrícolas, estuvo regida por los intereses que tanto el imperio español como el imperio portugués requerían en su oportunidad para la comercialización internacional.

Lograda la emancipación, sin embargo, nosotros nos encontramos con que una de las grandes anomalías que tuvieron las nacientes repúblicas de nuestro hemisferio fue precisamente el de mantener el establecimiento de un orden de producción agrícola tal cual había sido en el período colonial. La hacienda de plantación, la conuquería, la aparcería y la medianería no desaparecieron con el establecimiento de las nacientes repúblicas independientes de América.

La hacienda de plantación latifundista, muy por el contrario, se desarrolló, creció. Digo se desarrolló en el sentido de que se hizo cada vez más gigante. En nuestros países los ingenios azucareros fueron cada vez más hegemónicos; en nuestros países las haciendas de plantación cafetalera, cacaotera y tabacalera cada vez fueron mucho más hegemónicas, mucho más monopolizadoras del comercio internacional y de la propiedad de la tierra. Se generaron, en ese sentido, unos grandes desequilibrios estructurales que aún en muchos de nuestros países se mantienen y que son el origen, la base y la causa que determina el por qué buena parte de los países del hemisferio americano tengamos una deficitaria producción agrícola y pecuaria como la que hoy vivimos y la que el IICA nos está refiriendo.

En el caso venezolano en particular, puedo decirlo, ante la crisis de la economía agraria de comienzos del siglo XX sustituimos esa economía agraria por la economía petrolera. Como bien lo dijo en 1941 Arturo Uslar Pietri, quien es quizás el más universal de nuestros escritores contemporáneos, la renta petrolera no nos permitió la siembra del petróleo; no nos permitió diversificar nuestra economía; no nos permitió avanzar de una economía rentista a una economía productora.

En algunos otros países no ha sido la renta petrolera lo que ha determinado el que no puedan producir una diversificación de su economía. Ha sido la presencia de los grandes consorcios de la economía frutícola internacional, como el de la United Fruit International, lo que ha determinado que muchos de nuestros países no puedan avanzar en una diversificación de su economía agraria y alcanzar niveles de producción agrícola como a los que todos aspiramos.

El que el señor Director General del IICA haya planteado en esta mañana la necesidad de que los países de América avancemos hacia la estructuración de un nuevo modelo de desarrollo de producción agrícola le parece a la Delegación de Venezuela sumamente importante. Permítame decirle, doctor Brathwaite, que así se lo señalaré a mi Gobierno como avance de este importante informe que usted, en nombre del IICA, nos ha presentado.

El estimado Representante de Guatemala hacía referencia –y con esto quiero terminar– a la relación que debemos establecer entre agricultura y pobreza. No olvidemos, estimados amigos, Representantes Permanentes y Alternos, que las estadísticas que nos hablan de la existencia de un 40% de pobreza en el Hemisferio, que las estadísticas que nos dicen que aproximadamente doscientos cuarenta millones de americanos viven en condiciones de pobreza y que ochenta millones viven en condiciones de pobreza extrema son tomadas básicamente de las grandes ciudades de nuestros países. Esas estadísticas muy poco o en nada toman en cuenta la pobreza en el medio rural. En el medio rural de nuestros países es donde hay más pobres. Si en alguna parte hay pobres, es en el mundo rural de cada uno de nuestros países. Si no, por favor miremos al interior de cada una de nuestras sociedades para que cada así podamos constatarlo.

Quiero proponer esta mañana, y quiero sugerírselo a usted, señor Presidente del Consejo Permanente, que los aportes que el IICA en este momento nos ha presentado sean entregados al Grupo de Trabajo que está elaborando la Carta Social de las Américas para que estudie la factibilidad de incorporar en el plan de acción de la Carta Social algunos de los mecanismos que el Instituto ha tomado para el desarrollo agrícola de nuestros países.

De nuevo, felicitaciones en nombre del Gobierno de Venezuela y de la Misión ante la OEA al doctor Brathwaite y su equipo.

Muchísimas gracias, Presidente.

EL PRESIDENTE: Thank you, Ambassador. I give the floor now to the Ambassador of the Dominican Republic.

EL REPRESENTANTE PERMANENTE DE LA REPÚBLICA DOMINICANA: Muchas gracias, Presidente.

La Delegación dominicana también quiere unirse a las felicitaciones que han sido expresadas por prácticamente todas las delegaciones que me han precedido. Me sumo a la solicitud del Embajador Maisto de pedir los textos de las presentaciones que se han hecho aquí el día de hoy. En relación con la presentación del licenciado Mena, nos gustaría recibir la información disponible en cuanto a los proyectos que se están llevando a cabo en la frontera dominico-haitiana.

El 14 de marzo de este año estuvo aquí en la Organización de los Estados Americanos el reconocido economista Jeffrey Sachs. En su presentación dijo que, después de años de estudiar América Latina y el Caribe, había llegado a la conclusión de que el motivo principal del atraso, de la pobreza en Latinoamérica y el Caribe se debía principalmente a su falta de atención a las tecnologías. Él hablaba de las tecnologías en el amplio sentido de la palabra, pero mencionó y enfatizó la biotecnología como uno de los aspectos fundamentales en los cuales Latinoamérica y el Caribe se habían quedado sumamente atrasados, excepto en las áreas vinculadas a la minería o al petróleo, áreas muy específicas, pero señaló que, en general, en cuanto a la biotecnología, Latinoamérica, en relación con Asia sobre todo, tenía un atraso muy grande.

Por lo tanto, felicito hoy la presentación en este campo, pero nos queda una interrogante en cuanto a la educación. El papel del IICA en la educación en Latinoamérica y el Caribe y, sobre todo, en la promoción de las ciencias agrícolas, en tecnologías de punta, es de gran interés para nuestra Organización, ya que tanto la Declaración de Santo Domingo, aprobada en junio de este año en el trigésimo sexto período de sesiones de la Asamblea General, que se titula “Gobernabilidad y Desarrollo en la Sociedad del Conocimiento”, como su resolución de apoyo, la resolución AG/RES. 2243 (XXXVI-O/06), se refieren, entre otros temas, a la importancia de la educación en estas áreas, las ciencias y las tecnologías en general, como un aspecto de fundamental importancia para nuestro continente.

Creo que acá todos estamos de acuerdo en que en Latinoamérica y el Caribe ya tenemos suficientes abogados, politólogos, sociólogos, antropólogos, todas las ciencias sociales. Necesitamos enfatizar –y, en ese sentido, rescato lo que dijo el Embajador Maisto– que esta es una institución de naturaleza política sobre todo, que esta plataforma de que disfrutan los países es para servir como voz de guía hacia donde vamos.

La Delegación dominicana también se felicita por esta presentación y está totalmente de acuerdo en que se celebren más sesiones de esta naturaleza en este Consejo Permanente.

Muchas gracias.

EL PRESIDENTE: Thank you, Ambassador. I give the floor now to the Delegation of Mexico.

EL REPRESENTANTE ALTERNO DE MÉXICO: Muchas gracias, señor Presidente.

Muy brevemente, al sumarme a la felicitación de las demás delegaciones por el trabajo que ha realizado el IICA, quisiera exaltar la cooperación que con mi país ha tenido y que se plasma en el informe de 2005, en el que resalta, por ejemplo, la importancia, en este mundo abierto, en esta interdependencia que tenemos, de la prevención contra las enfermedades.

Nos da mucho gusto encontrar que el IICA y México han logrado programas específicos para prevenir, por ejemplo, la fiebre aftosa, con esa cooperación de más de doscientos técnicos que han trabajado en mi país en colaboración con la Secretaría de Agricultura, Ganadería, Desarrollo Rural, Pesca y Alimentación de México (SAGARPA).

Por otro lado, creo que mi Delegación seguirá cooperando para buscar esa nueva dimensión de la cooperación internacional, donde el IICA sea realmente ese brazo social que vincule el tema de la lucha contra la pobreza y la promoción del desarrollo económico, de manera que seamos capaces de transmitir a nuestros pueblos que en estos foros multilaterales cada vez se va debatiendo menos con más programas. No hay que olvidar que, mientras más programas haya sin necesidad de debate, estaremos haciendo mejor uso de los recursos.

Así es que felicidades, en nombre de mi Delegación, al trabajo realizado por el IICA.

El PRESIDENTE: Thank you. I give the floor now to the Ambassador of Uruguay.

La REPRESENTANTE PERMANENTE DEL URUGUAY: En primer lugar, deseo felicitar al señor Director General del IICA, doctor Brathwaite, por su informe y agradecer, asimismo, las distintas e interesantes presentaciones efectuadas en esta mañana.

Al igual que varios oradores que me precedieron, deseo enfatizar la importancia de la labor del IICA en el combate a la pobreza y la promoción del desarrollo de nuestro continente.

La estrecha relación entre la labor realizada por el Instituto y la necesaria promoción de los derechos económicos, sociales y culturales forma parte de los objetivos que se persiguen en la Carta Social, por lo que apoyamos las iniciativas formuladas para incorporar programas en el plan de acción.

Señor Presidente, el Gobierno de mi país atribuye un carácter prioritario al tema de la salud humana, competencia de la OPS, y el Uruguay, en tanto que exportador agrícola, está particularmente interesado en mantener su estatus sanitario y fitosanitario, para lo cual permanentemente busca fortalecer los controles que sean necesarios y agradece, en este sentido, la cooperación que, dentro de su competencia, el IICA lleva a cabo.

Gracias.

El PRESIDENTE: Thank you. I give the floor now to the Delegation of Honduras.

La REPRESENTANTE ALTERNA DE HONDURAS: Muchas gracias, señor Presidente.

Quiero agradecer al Consejo Permanente por habernos dado la posibilidad de participar en esta importante sesión. Quisiera agradecer también al doctor Chelston Brathwaite, Director General del IICA, y a su equipo por esta interesante presentación que ha provocado una reacción tan positiva de parte de nuestras delegaciones.

Me sumo a las diversas solicitudes que se han realizado y, en especial, nos felicitamos por el nexo que se ha establecido con respecto a la elaboración de la Carta Social que estamos llevando a

cabo en esta Organización. En todo lo que el IICA nos ha manifestado podría establecerse un nexo con las discusiones que estamos llevando a cabo en relación con el desarrollo sostenible.

Quiero agradecer al señor Alfredo Mena, Representante del IICA en Haití, por su referencia concreta a la mujer haitiana y a la labor que el IICA ha realizado en ese país con respecto a las mujeres. Mi Delegación considera que mientras más se invierta en la superación de la mujer en relación con su situación en el campo, habrá más posibilidades de tener éxito en la lucha contra la pobreza extrema y más se desarrollarán nuestras sociedades.

Aprovecho para agradecer el material que se nos ha dado. Estoy leyendo una publicación sobre políticas para la prosperidad rural y encuentro información muy relevante e importante con respecto a las mujeres. Según se dice en esta publicación, las mujeres siguen en desventaja en los mercados rurales de trabajo. Esto es un factor limitante para el desarrollo del medio rural, sobre todo si se toma en cuenta que, según lo expuesto en la Novena Conferencia Regional sobre las Mujeres de América Latina y el Caribe, el número de hogares con jefatura femenina aumentó significativamente de 1990 a principios de la década del 2000.

Muchas gracias.

El PRESIDENTE: I would like to thank all the delegations for their remarks and comments.

PALABRAS DEL SECRETARIO EJECUTIVO PARA EL DESARROLLO INTEGRAL

El PRESIDENTE: I give the floor now to my neighbor, Ambassador Quiñónez, who wishes to make some remarks.

El SECRETARIO EJECUTIVO PARA EL DESARROLLO INTEGRAL: Muchas gracias, señor Presidente.

De forma muy breve solo quisiera agradecer al doctor Brathwaite y a sus colegas por esta presentación tan enriquecedora. Creo que con lo que han manifestado los distintos Embajadores no me queda mucho por decir. Sin embargo, sí quería reiterar que la presentación que hemos recibido hoy del doctor Brathwaite y los colegas del IICA deja de manifiesto la necesidad y la importancia de continuar fortaleciendo aún más esas excelentes relaciones que tenemos con el IICA.

Para mí, en lo personal, esto ha sido muy enriquecedor, dado que estoy a cargo de la parte de la Secretaría que se ocupa del tema de desarrollo integral. He tomado nota de los comentarios que aquí se han hecho, así como de los programas que el IICA viene desarrollando, los cuales coinciden en gran medida con temas que nosotros manejamos acá, tanto desde el punto de vista político como de actividades, proyectos y programas.

Nosotros trabajamos en la lucha contra la pobreza como lo hacen ustedes. Estamos iniciando trabajos en el tema de la agroenergía. Desarrollamos actividades en temas de biotecnología. Trabajamos, obviamente, en el tema de desarrollo social y no digamos en el de desarrollo sostenible y medio ambiente. En otras áreas de la Secretaría, como la Comisión Interamericana para el Control del Abuso de Drogas (CICAD), también se trabaja en temas relacionados con cultivos alternativos.

Creo que la seguridad alimentaria es un tema muy interesante para que nuestra área de seguridad multidimensional pueda tratar. Tenemos un área muy dinámica de ciencia y tecnología e innovación. Contamos con un área de comercio y competitividad, donde también se encuentra la parte de turismo y agroturismo. Las delegaciones se dieron cuenta del apoyo que la OEA ha venido dando a este programa que ellos tienen en el Caribe. También tenemos programas de agroturismo en Centroamérica, con los cuales nos gustaría compartir esas impresiones y las experiencias que hemos tenido.

Simplemente quería agradecer, nuevamente, por esta visita del doctor Brathwaite y los comentarios que él nos ha presentado. Ciertamente, vamos a darles seguimiento a las sugerencias que se nos han dado acá y estaremos en contacto para ver cómo podemos seguir fortaleciendo aún más la excelente relación que tenemos.

Gracias, señor Presidente.

El PRESIDENTE: Thank you, Ambassador Quiñónez.

PALABRAS FINALES DEL DIRECTOR GENERAL DEL IICA

El PRESIDENTE: Ladies and gentlemen, I am sure Dr. Brathwaite would not mind if I give him the floor now for his final response on the remarks made.

El DIRECTOR GENERAL DEL IICA: Thank you very much, Mr. Chiarman.

Let me thank all delegations for their very positive comments and congratulatory remarks with respect to our presentations this morning.

Let me just say that this has been a team effort. At the Inter-American Institute for Cooperation on Agriculture (IICA), working together, as expressed by Dr. Lizardo de las Casas, is not only an external dimension of our work, but also an internal dimension. We seek to build a hemispheric team that can bring together our competencies for the benefit of agriculture in the Hemisphere. We seek to make the multilateral dimension of agriculture a reality and a relevant, important instrument for hemispheric cooperation.

I would like to thank the Ambassador of Panama for his proposal that we return to the Permanent Council and that we institutionalize this mechanism, and I thank the representatives of Costa Rica and Nicaragua for supporting the idea.

Distinguished Ambassador of Panama, the Ambassador of Barbados has promised you some rum, and I hope that he will deliver on his promise. [Risas.] Let me just say that in Barbados we have now decided that we must not only produce rum of the colonial times, but we must take that same technology and produce alcohol for energy so that we not only consume the product ourselves, but that we put it in our automobiles and use some to generate energy in the country. That's the new technology. I recently heard of a gentleman who is incorporating vitamins into the rum so that when you get your rum, you also get your vitamin supply. [Risas.]

But the cooperation that we seek is fundamental for the development of our countries. In this hemisphere, we need to share knowledge, we need to create rural business, and we need to facilitate trade.

One of our countries, Brazil, is emerging as one of the agriculture powerhouses of the world. The basis for Brazil's success has a lot to do with investing in technology. The support given to the Brazilian Corporation for Research on Agriculture (EMBRAPA) as a technological base in Brazil's development is a good example of what has to be done in this hemisphere. When oil prices dipped after the initial surge in the 1970s, Brazil did not abandon its technological work in the development of ethanol for energy; today, Brazil is reaping the benefits of that technological investment. That's vision. That's commitment. It's a good example for our hemisphere of what investment in technology can do.

IICA seeks to be a modern institution; therefore, all our work is designed to modernize the agricultural sector. Our ministries of agriculture need modernization, but if we are going to modernize the agricultural sector, we have to modernize the Institute first. That is why we have spent so much of the last four years on internal modernization to make IICA relevant.

What we are doing here today at the Permanent Council is in line with our concept that we must be accountable and transparent. We must respond to the needs of our member states, but we must also report to them. We must let them know what we are doing in their interest and how we are spending money because, at the end of the day, IICA is an institute of the countries. And so, we believe that this is an important step in which we provide our member states with an account of our stewardship and with information that they can analyze, and that information can be internalized and used for national development.

One of the major contributions that the Organization of American States may be able to make is to help institutions like IICA coordinate their initiatives with other institutions of the inter-American system, especially the development banks. It is not, in my view, appropriate that at the level of the countries, we have development agendas being developed by technical agencies, yet the development banks are financing something else. The time has come for a dovetailing of cooperation between the development banks—the Inter-American Bank (IDB) as part of the system, and the World Bank—with the development agendas of the countries, which are developed and coordinated by our technical agencies. Many times, the technical proposals that are developed lack financial support, and we see the financing going elsewhere. If that dovetailing does not happen, we will continue to have rural poverty and a disjoint between plans and programs and reality, because the funds will go elsewhere while we develop very good initiatives.

I thank the delegations of Venezuela and Uruguay for sharing the idea that the Institute can make a contribution to the draft Social Charter of the Americas, and, Mr. Chairman, our institution is ready and willing to participate in that initiative.

I believe that our work in the area of biotechnology; our work in education; and the linking of our efforts with the Tropical Agricultural Research and Higher Education Center (CATIE), the Central American Institute of Business Administration (INCAE), and other international institutions in the area of education are important. In fact, when IICA was established 63 years ago, many of the agricultural engineers of this hemisphere were trained in Costa Rica at CATIE, which is a sister

institution of IICA. I see the need for strengthening these institutions to continue to promote agricultural education for the renewal, improvement, and modernization of the rural sector.

We must invest more in technology, as the distinguished representatives stated earlier. Someone pointed out to me that South Korea invests more in technology than does all of Latin America and the Caribbean. We need to put more money into technology and education.

We will continue to do all that we can to support pest and disease control, as we recognize that it has become one of the greatest limitations to trade. The old barriers to trade, such as tariffs, are going away. The new barriers to trade are pests and diseases. We need phytosanitary controls, zoosanitary controls, and food safety. Therefore, we intend to spend money to give this area great priority, because if we are going to support trade and if trade agreements are going to mean anything, then we have to ensure that trade can, in fact, take place and that the mechanisms to facilitate trade are in place.

As mentioned by the Representative of Mexico, the world has now become more open. Pests and diseases do not respect national boundaries; therefore, we must do all that we can to control their spread throughout the Hemisphere. Avian flu, foot-and-mouth disease (FMD), and mad cow disease are examples of our challenges, but IICA is ready and prepared to work with member states to ensure that we limit the spread of diseases in the Hemisphere. The importance of this work is critical.

I agree with the Representative of Honduras: we are very interested in the role of women in development and in the fight against rural poverty, and we seek to promote that issue throughout the Hemisphere.

Ambassador Quiñónez, we seek to work with you and with the Executive Secretariat for Integral Development (SEDI) to promote a coordinated agenda in which we can synergize our competencies in IICA and throughout the Hemisphere with your capacities here.

Distinguished ambassadors, ladies and gentlemen, it would be impossible for me to respond to all your comments and initiatives, but let me assure you that IICA is here to serve the countries. We are demand driven. We have developed an agenda in each country in response to its needs, within defined parameters. We are committed to be a force for reforming the rural sector in our countries because we are convinced that if we do not reform the rural sector, not only are we not going to reach the Millennium Development Goals (MDGs), but we are going to find that our democracies will not deliver what they are supposed to deliver. Democratic institutions are fragile, and they rest on the pillars of progress. Unless there is progress, the same democracy that created the environment of freedom will itself be challenged by those who will question the benefits to be derived from such freedom. If we do not provide the benefits of democracy, our democracies may not survive.

And so, we believe it is critically important that we provide employment and opportunity. The Ambassador of Barbados mentioned opportunities for youth so that they can see their place in this world and be able to develop their capacities in order to contribute to our societies.

Distinguished ambassadors, let me thank you again, on behalf of the entire Institute, for this golden opportunity that we are embracing. We are willing to return any time that you request our

assistance to continue to inform you of our work. Let me also thank the Chairman of the Council, the Ambassador of Suriname, for his sterling leadership this morning.

I thank you very kindly for the opportunity to be here.

[Aplausos.]

El PRESIDENTE: I thank Dr. Brathwaite for his remarks.

PALABRAS DE CLAUSURA DEL SUBDIRECTOR GENERAL DEL IICA

El PRESIDENTE: I now invite Dr. Jim Butler, Deputy Director General of the Inter-American Institute for Cooperation on Agriculture (IICA), to make his closing remarks.

El DIRECTOR GENERAL ADJUNTO DEL IICA: Thank you, Mr. Chairman.

I will deviate from my prepared remarks to thank you all for your time and participation this morning. We are proud to have received your questions and comments on the presentations by our staff.

For this event to be as successful as it has been, close coordination had to occur among our staff in Washington, led by Chris Hansen. I will ask Chris and his staff to please stand and be recognized, because I know there will be questions from the ambassadors and their staff that will need to be directed to Chris and his staff. So, Chris, Ayesha, and all of you that are here, please be recognized for the great effort that has been put into this event. We thank you very much. [Aplausos.]

Additionally, I would like to recognize the staff of the Organization of American States for their cooperation with our staff in Washington to make this event so very successful.

Muchas gracias.

El PRESIDENTE: Thank you, Mr. Butler.

Distinguished representatives, we have come to the end of our meeting. Let me take the opportunity once more to congratulate and thank Dr. Brathwaite and all of the participants from the Inter-American Institute for Cooperation on Agriculture (IICA), who have traveled from all over the region to educate us on the important changes in agriculture in this hemisphere. Their excellent presentations will be recorded in the minutes of this special meeting and will be made available to delegations.

The Council also takes note of the recommendations made by the distinguished Ambassador of Panama, among others, that next year, when this Council considers IICA's annual report, it becomes an opportunity to dialogue on IICA's activities.

Let me make a final remark. I learned a lot today. At least I learned that the agricultural sector, which in history was always labeled a very conservative sector, is at the crossroads of a

paradigm shift. It is crucial that we look at the agricultural sector with different eyes because its role in tourism and energy is very important. I hope that IICA will continue to be proactive in designing policies for our countries.

Dr. Brathwaite, let me make this final naughty remark. When you started your presentation this morning, you were coughing, and I remember that last year you were also coughing during your remarks. I hope that it's not a sign that you are allergic to the Permanent Council, because we expect you to be here more often. Thank you. [Risas.] [Aplausos.]

There being no further requests for the floor, this meeting is adjourned.

ISBN 978-0-8270-5341-0